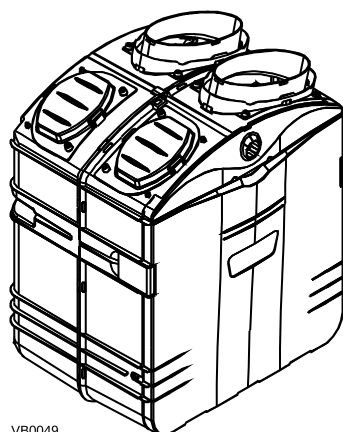
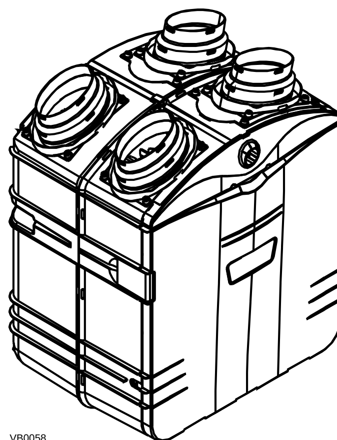
GUIDE D'INSTALLATION
ET D'UTILISATION

MODÈLES
HEPA 3.2* et THH 1.0*





***Brevets en instance**

NOTE : Le modèle HEPA 3.2 n'est disponible qu'au Canada seulement.
Pour les États-Unis, utiliser le modèle HEPA 1000 de Venmar.

USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTALLATEUR : LAISSER CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.
PROPRIÉTAIRE : INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN EN PAGES 20, 23, 26, 27 et 28.

À PROPOS DE CE GUIDE

Tout d'abord, nous aimerions vous féliciter pour l'achat de cet excellent appareil, qui, nous en sommes convaincus, permettra à vous et à votre famille de profiter d'un air propre et sain où que vous soyez dans votre maison, pour les années à venir!
Les illustrations de cette publication sont génériques. Certains détails de votre appareil peuvent être légèrement différents de ceux démontrés.

Ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer les informations particulières :

⚠ AVERTISSEMENT

Identifie une instruction qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures personnelles ou la mort.

ATTENTION

Identifie une instruction qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser complètement une instruction.

Dans le but de mieux vous servir, n'hésitez pas à nous faire part de tous commentaires ou suggestions concernant ce guide et/ou cet appareil. Pour ce faire, veuillez s'il vous plaît communiquer avec nous à l'adresse indiquée dans le texte de garantie, à la fin de ce guide.

À PROPOS DES APPAREILS

⚠ AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

1. **Cet appareil a été conçu pour usage résidentiel seulement.**
2. **Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et standards de construction, incluant ceux concernant le feu.**
3. **Cet appareil n'est pas conçu pour fournir l'air nécessaire à la combustion et/ou à la dilution des appareils à foyer.**
4. **Ne pas installer dans une aire de cuisson ou brancher directement à aucun appareil ménager.**
5. **Avant de remplacer les filtres, de nettoyer ou de réparer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.**
6. **Lorsque vous coupez ou perforez un mur ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager les fils électriques ou tout appareil cachés.**
7. **Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur autre que les contrôles muraux 04862 et 05439 (pour le HEPA 3.2) et 04391 ou 05536 (pour le THH 1.0) (vendus en option).**
8. **Cet appareil doit être mis à la terre. Pour votre propre protection, le cordon d'alimentation est muni d'une fiche à 3 broches. Cette fiche doit être branchée à une prise à 3 trous avec une mise à la terre, conformément au code national d'électricité ainsi qu'aux codes et règlements locaux. Ne pas enlever la broche pour la mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge électrique.**
9. **Cet appareil doit être installé dans un endroit tempéré, éloigné des rayons du soleil et à l'abri des intempéries.**
10. **N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le manufacturier. Si vous avez des questions, contactez le manufacturier à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans ce document.**
11. **Pour filtration et ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des produits dangeureux ou explosifs.**

ATTENTION

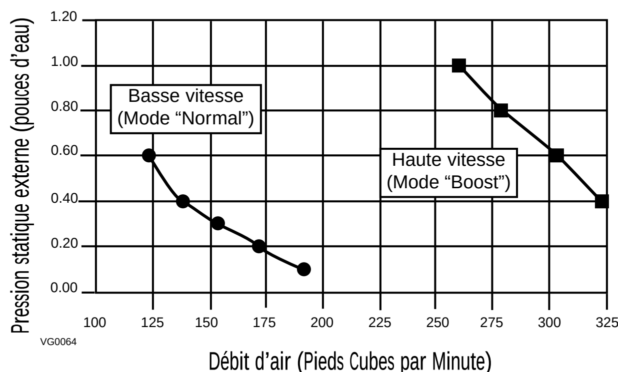
1. **Destiné pour usage résidentiel seulement, selon les prescriptions du NFPA 90B.**
2. **Ne pas installer les conduits directement au dessus ou à moins de 2 pi (0,61 m) d'aucune fournaise, de son conduit de distribution, de chaudière ou d'aucun appareil de chauffage.**
   - **2.1 Pour les appareils HEPA 3.2 seulement, si un conduit doit être raccordé au plenum de retour d'air de la fournaise, il doit être installé à au moins 2' (0.61 m) du raccordement de ce plenum à la fournaise.**
   - **2.2 Pour les appareils THH 1.0 seulement, si un conduit doit être raccordé au plenum de retour d'air de la fournaise, il doit être installé à au moins 9'10" (3 m) du raccordement de ce plenum à la fournaise.**
3. **Le réseau de conduit doit être installé selon tous les codes locaux et nationaux en vigueur.**
4. **Afin d'éviter l'encrassement prématuré des filtres, ne pas faire fonctionner votre appareil lors de travaux de construction/rénovation, etc.**
5. **Pour plus d'informations au sujet de votre appareil, veuillez lire les autocollants apposés sur et à l'intérieur de votre appareil.**

TABLE DES MATIÈRES

1. DONNÉES TECHNIQUES

1.1 Tableaux des performances

HEPA 3.2 Débit d'air en filtration



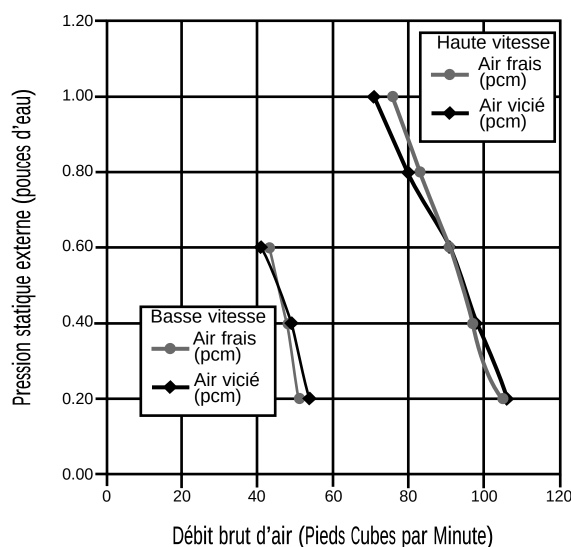
THH 1.0 Rendement de la ventilation

Basse vitesse

PRESSION STATIQUE EXT.		DÉBIT NET D'AIR FRAIS			DÉBIT BRUT D'AIR AIR FRAIS			AIR VICIÉ		
Pa	po d'eau	l/s	pcm	m^3/h	l/s	pcm	m^3/h	l/s	pcm	m^3/h
50	.2	23	48	82	24	51	87	26	54	92
100	.4	21	45	76	23	48	82	23	49	83
150	.6	19	40	68	20	43	73	19	41	70

Haute vitesse

PRESSION STATIQUE EXT.		DÉBIT NET D'AIR FRAIS			DÉBIT BRUT D'AIR AIR FRAIS			AIR VICIÉ		
Pa	po. d'eau	l/s	pcm	m^3/h	l/s	pcm	m^3/h	l/s	pcm	m^3/h
50	.2	47	100	170	50	105	178	50	106	180
100	.4	44	93	158	46	97	165	46	98	167
150	.6	41	86	146	43	91	155	43	91	155
200	.8	37	79	134	39	83	141	38	80	136
250	1.00	34	73	124	36	76	129	33	71	121



THH 1.0 Rendement énergétique

TEMPÉRATURE D'AIR FRAIS C°	F°	DÉBIT NET D'AIR l/s	pcm	m^3/h	PUISSANCE MOYENNE WATTS	RENDEMENT DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR SENSIBLE	EFFICACITÉ DE CHALEUR SENSIBLE APPARENTE
CHAUFFAGE							
0	+32	24	52	87	116	63	85
0	+32	35	74	126	148	59	75
0	+32	44	93	158	190	57	75
-25	-13	16	35	59	114	59	95
CLIMATISATION						EFFICACITÉ DE RÉCUPÉRATION TOTALE	
+35	+95	—	—	—		Non testée	
+35	+95	—	—	—			

1.2 Spécifications

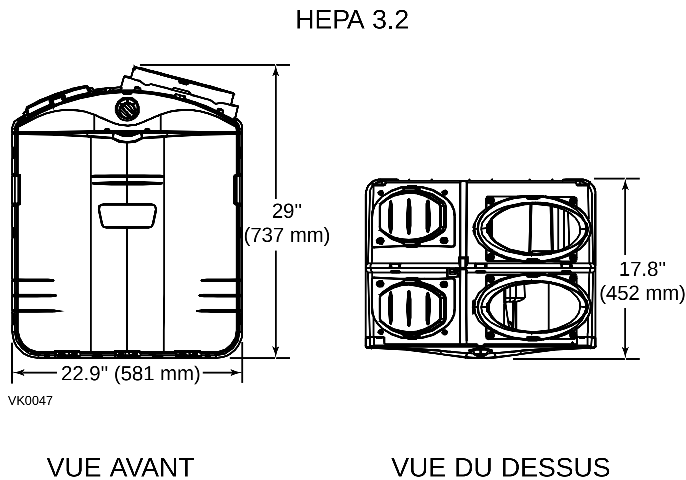
Modèle	HEPA 3.2	THH 1.0
Poids	34 lbs (15,4 kg)	41,2 lbs (18,7 kg)
Performance	180 pcm basse vitesse, 320 pcm haute vitesse	50 pcm basse vitesse, 90 pcm haute vitesse
Bouches ovales	s'adaptent à 2 conduits ronds de 8"	s'adaptent à 4 conduits ronds de 5" ou 6"
Installation : Suspension	4 Chaînes, ressorts et crochets (inclus avec l'appareil)	
Alimentation électrique	120 Volts ca, 60 Hz	
Consommation électrique ("Boost")	170 Watts	192 Watts
Consommation électrique ("Normal")	105 Watts	110 Watts

NOTE : Toutes les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

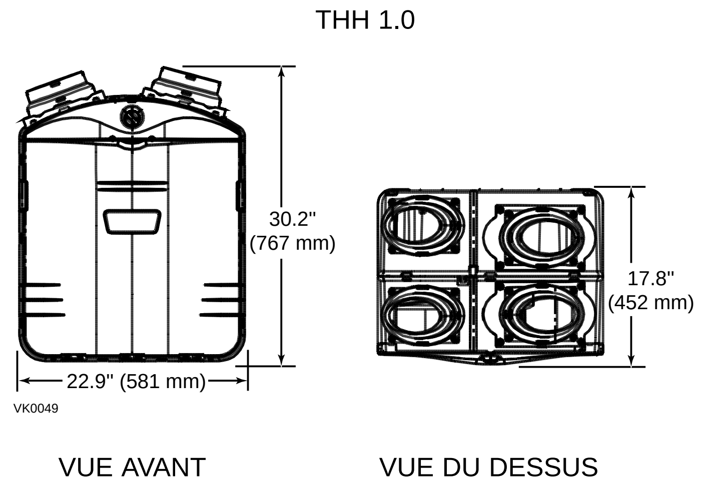
1. DONNÉES TECHNIQUES (SUITE)

1.3 DIMENSIONS

HEPA 3.2



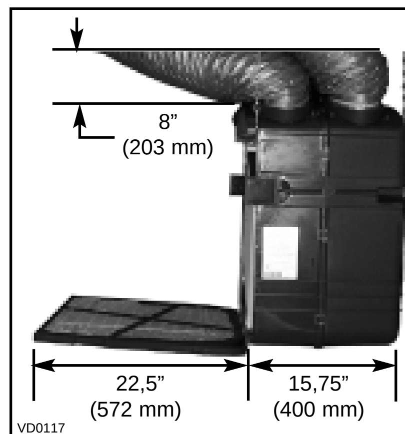
THH 1.0

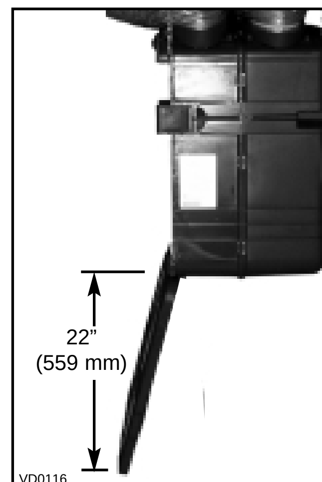


VUE AVANT VUE DU DESSUS VUE AVANT VUE DU DESSUS

1.4 CONSIDÉRATIONS DE MONTAGE ET D'ENTRETIEN

- Les deux photos suivantes illustrent le dégagement minimum nécessaire afin de pouvoir ouvrir complètement la porte.



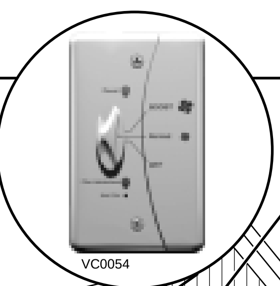


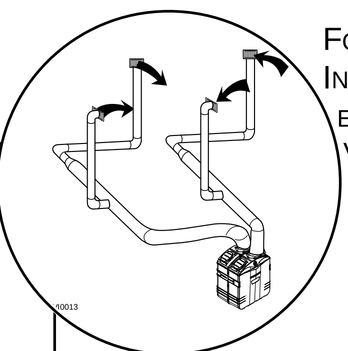
NOTES : 1.Un dégagement minimum de 8" (203 mm) sur le dessus de l'appareil est nécessaire pour réaliser la courbure des conduits.
2. Une prise de courant à 3 trous avec une mise à la terre doit être disponible à 3 pi ou moins de l'appareil.

2. INSTALLATION DE L'APPAREIL HEPA 3.2

TYPE D'INSTALLATION ILLUSTRÉE : ÉVACUATION À LA SOURCE.
VOIR LA SECTION 2.8.2

SECTION 4: CONTRÔLE

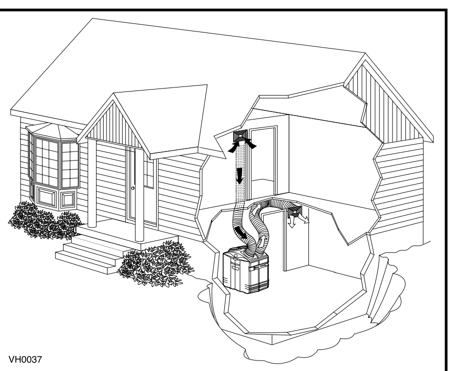




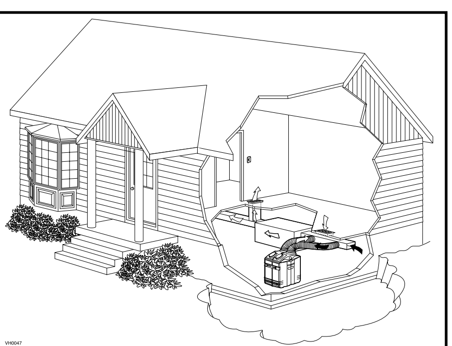
FORMAT DES CONDUITS,
INSTALLATION DES CONDUITS
ET DES GRILLES
VOIR LES SECTIONS 2.7 ET 2.8

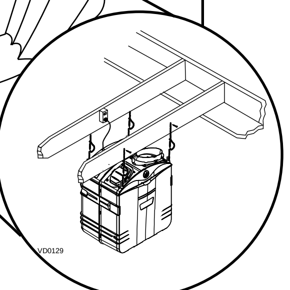
VH0038

INSTALLATION INDÉPENDANTE
VOIR LA SECTION 2.8.1



INSTALLATION RETOUR-RETOUR
VOIR LA SECTION 2.8.3





COMMENT SUSPENDRE L'APPAREIL.
VOIR LA SECTION 2.5

2. INSTALLATION DE L'APPAREIL HEPA 3.2 (SUITE)

2.1 Vérifier le contenu de la boîte

⚠ AVERTISSEMENT
Afin d'éviter tous risques de suffocation, jeter le sac de plastique emballant l'appareil.

- Vérifier si l'extérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que la porte, les loquets, l'interrupteur principal, etc. soient en bon état.

ATTENTION
Retirer la bande de carton de l'intérieur de l'appareil.

- Vérifier si l'intérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que le bloc ventilation, l'isolation, le préfiltre, le filtre HEPA, etc. soient en bon état.
- Si l'appareil a subi des dommages durant le transport, veuillez communiquer avec votre distributeur local.

2.2 Localisation et installation de l'appareil

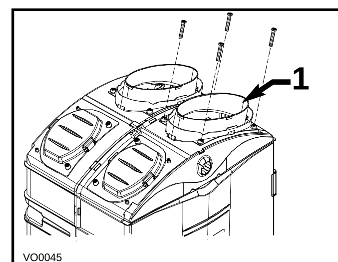
Choisir un bon emplacement pour l'appareil.

- Dans un endroit de la maison où la température ambiante se situe entre 10°C (50°F) et 50°C (122°F) (sous-sol, où se trouve la fournaise, garde-robe, etc.).
- De façon à pouvoir accéder facilement à l'intérieur de l'appareil pour l'entretien des filtres.
- Éloigné des cheminées chaudes et autres risques d'incendie.

2.3 assemblage des bouches de l'appareil

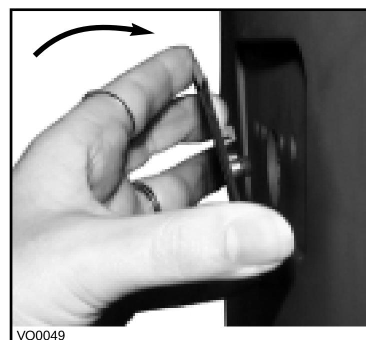
Assembler les bouches ovales de 8" sur le dessus de l'appareil en utilisant les vis fournies dans la boîte de quincaillerie (4 vis #8 x 3/4" par bouche).

NOTE : Si un contrôle mural optionnel doit être installé, ne pas assembler tout de suite la bouche ovale avant (**1**).



2.4 Assemblage de la plaque d'identification sur l'appareil

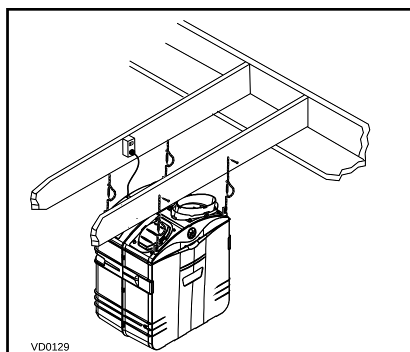
Choisir la plaque d'identification selon votre compagnie (Venmar ou vänEE) et l'assembler à la porte de l'appareil par simple pression. Ne pas utiliser l'autre plaque d'identification.



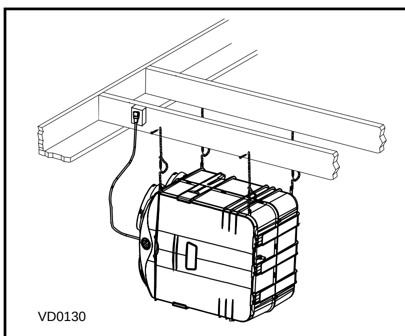
2.5 Comment suspendre l'appareil

Utiliser les 4 chaînes et ressorts inclus dans la boîte de quincaillerie. Selon vos besoins, installer l'appareil en position horizontale ou verticale.

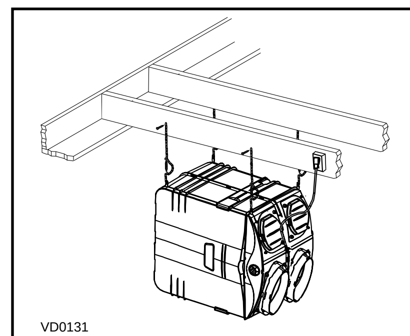
Position verticale



Position horizontale (côté gauche)

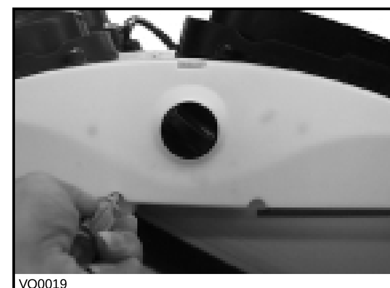


Position horizontale (côté droit)



2.5 Comment suspendre l'appareil (suite)

- Déverrouiller la porte en tournant le bouton de l'interrupteur en position "OFF". Désenclencher les loquets, ouvrir la porte et la glisser pour la détacher de l'appareil.


VO0019

- À l'aide d'un tournevis, retirer les 2 vis du panneau avant et l'enlever doucement.

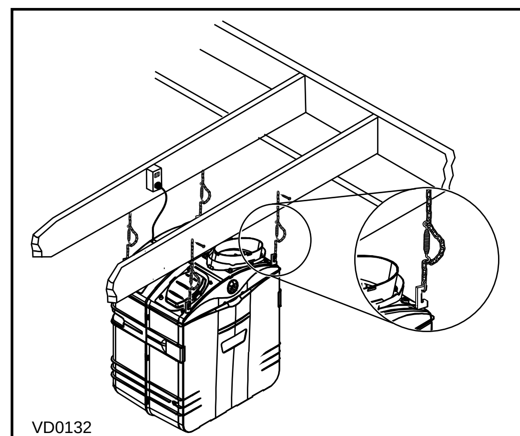

VO0020

- Insérer les 4 crochets dans leurs trous carrés et les fixer à l'appareil avec 4 vis #8 - 32 x 3/4".

NOTE : Si un contrôle mural optionnel doit être installé, aller à la Section 4.0 aux pages 20 à 22. Sinon, continuer l'installation.

- Réinstaller le panneau avant ainsi que la porte.

- Suspendre l'appareil aux solives à l'aide des 4 chaînes, 4 ressorts et des 4 vis #8 x 1 1/2". Voir l'illustration ci-contre.


VD0132

2.6 Planification du réseau de conduits

ATTENTION

Ne pas tenter de récupérer l'air évacué provenant d'une sécheuse ou d'une hotte de cuisinière; cela causerait l'encrassement des filtres.

- Suivre les instructions de la Section 2.7 ci-dessous pour déterminer le diamètre adéquat de conduits pour votre système. Ne pas utiliser de conduits de dérivation plus petits que 6"ø (152 mm).
- Ne pas utiliser les murs creux comme conduits.
- Prévoir un réseau le plus simple possible, avec un minimum de coudes et de raccords.
- Ne pas ventiler les vides sanitaires ni les chambres froides.
- Si la maison a plus d'un étage, prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.

2.7 Calcul du format de conduits

Utiliser le tableau ci-dessous pour vous assurer que les conduits à installer supporteront les débits d'air aux environs des valeurs recommandées. Éviter d'installer des conduits qui devront supporter des débits d'air qui se rapprochent des valeurs maximales et ne jamais installer un conduit qui supportera un débit d'air supérieur à sa valeur maximale.

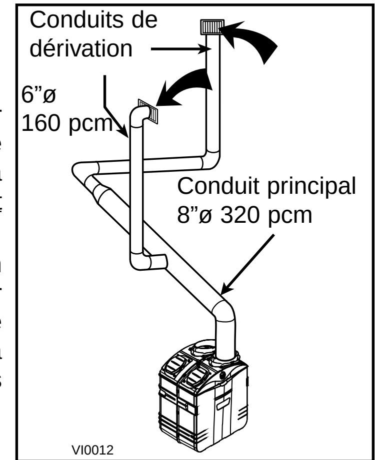
Diamètre des conduits	Débit d'air recommandé			Débit d'air maximum		
6"(152 mm)	120 pcm	57 l/s	204 m³/h	180 pcm	85 l/s	306 m³/h
7"(178 mm)	185 pcm	87 l/s	314 m³/h	270 pcm	127 l/s	459 m³/h
8"(203 mm)	260 pcm	123 l/s	442 m³/h	380 pcm	179 l/s	645 m³/h

2.7 CALCUL DU FORMAT DE CONDUITS (SUITE)

NOTE : Les exemples 2.7.1 et 2.7.2 utilisent des mesures impériales. Le même calcul s'applique pour les mesures métriques.

2.7.1 EXEMPLE DE CALCUL

Problème : Mon installation requiert deux grilles d'évacuation (une pour la cuisine et une pour le salon). Je vais les raccorder à un conduit principal qui sera connecté à l'appareil (performance haute vitesse de 320 pcm). Quel format dois-je utiliser pour le conduit principal ainsi que pour les deux conduits de dérivation menant aux grilles? (Voir illustration ci-dessous.)

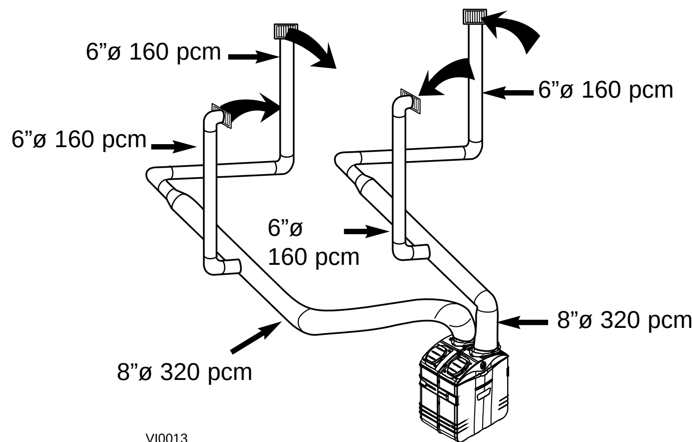


Solution : Méthode simplifiée. (Pour une méthode de calcul de format de conduits plus détaillée, consulter le ASHRAE ou le HRAI HANDBOOK).

Conduit principal : Le tableau de la page 8 indique pour un conduit de 8" Ø : débit d'air recommandé : 260 pcm; débit d'air maximum : 380 pcm. Le débit d'air à haute vitesse de 320 pcm est assez près de la valeur recommandée (260) et assez éloigné de la valeur maximale (380). Par conséquent, un conduit de 8"Ø ou plus convient pour le conduit d'évacuation principal.

Conduits de dérivation : Chaque conduit devra supporter un débit d'air de 160 pcm (320 divisé par 2). Le tableau de la page 8 indique pour un conduit de 6"Ø : débit d'air recommandé : 120 pcm ; débit d'air maximum : 180 pcm. Le débit d'air à haute vitesse de 160 pcm est assez près de la valeur recommandée (120) et assez éloigné de la valeur maximale (180). Par conséquent, un conduit de 6"Ø ou plus convient pour les 2 conduits de dérivation.

2.7.2 EXEMPLE D'UNE INSTALLATION D'UN SYSTÈME INDÉPENDANT POUR UN APPAREIL AYANT UNE PERFORMANCE DE 320 PCM.



2.8 INSTALLATION DES CONDUITS ET DES GRILLES

2.8.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE

Conduit d'aspiration d'air vicié

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais installer une grille d'aspiration d'air vicié dans une pièce fermée où fonctionne un appareil de combustion tel qu'une fournaise, un chauffe-eau au gaz ou un foyer.

- Installer les grilles d'aspiration dans les pièces qui génèrent des polluants : cuisine, salon, etc. Celles-ci doivent être aussi éloignée que possible des escaliers et installées de façon telle que l'air puisse circuler partout dans la maison.
  NOTE : Ne jamais installer une grille d'aspiration d'air vicié dans une salle de bains.
- Si une grille est installée dans la cuisine, elle doit être située à au moins 4 pieds (1,2 m) de la cuisinière.
- Installer les grilles sur un mur intérieur, à une distance de 6 à 12 pouces (152 à 305 mm) du plafond, OU l'installer au plafond.
- Identifier le conduit en utilisant les points rouges autocollants inclus.

Conduit de distribution d'air filtré

- Installer les grilles de distribution d'air filtré au niveau le plus bas, afin d'assurer la meilleure circulation d'air possible. Se rappeler que les grilles de distribution d'air filtré doivent être le plus éloignées possible des grilles d'aspiration d'air vicié.
- Installer les grilles au plafond OU sur un mur intérieur, à une distance de 6 à 12 pouces (152 à 305 mm) du plafond. La longueur du conduit sera d'au moins 15' (4,6 m). (L'air filtré circulera à travers la pièce et se mélangera à l'air ambiant, assurant ainsi une regénération continue de l'air.)
- Identifier le conduit en utilisant les points bleus autocollants inclus.

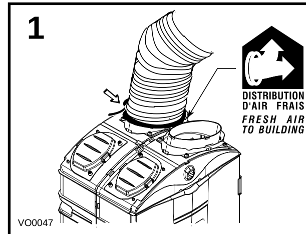
2. INSTALLATION DE L'APPAREIL HEPA 3.2 (SUITE)

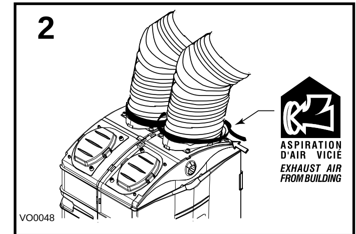
2.8 Installation des conduits et des grilles (suite)

2.8.1 Installation indépendante (suite)

Comment raccorder les conduits flexibles aux bouches de l'appareil

- Chaque bouche est identifiée sur le dessus de l'appareil (Voir les illustrations ci-contre). Relier le conduit de distribution d'air filtré à sa bouche correspondante, à l'aide d'un collier de serrage (**1**). Puis, relier le conduit d'aspiration d'air vicié à l'autre bouche (**2**).





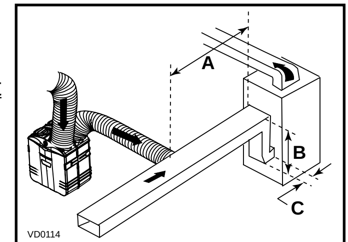
2.8.2 Évacuation à la source

Conduit de distribution d'air filtré (Raccordement côté retour d'air froid)

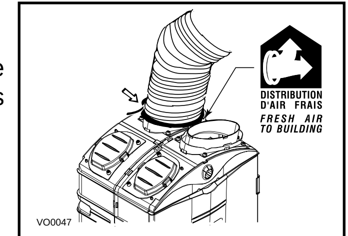
⚠ AVERTISSEMENT

Lors de raccordements aux conduits, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois ou règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.

- Situer l'ouverture du conduit d'air filtré à une distance d'au moins 2' (0,61 m) linéaires en amont (côté retour d'air : **A**+**B**+**C**).



- Relier ce conduit à la bouche de DISTRIBUTION D'AIR FRAIS (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban à conduit. Identifier le conduit en utilisant les points bleus autocollants inclus.



Conduit d'aspiration d'air vicié

Même procédure que pour l'installation indépendante décrite au point 2.8.1.

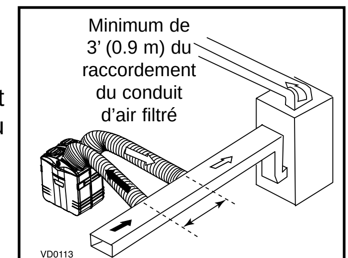
2.8.3 Retour-Retour

Conduit de distribution d'air filtré (Raccordement côté retour d'air froid)
Même procédure que pour l'évacuation à la source décrite au point 2.8.2.
Conduit d'aspiration d'air vicié (Raccordement côté retour d'air froid)

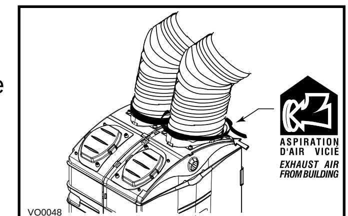
⚠ AVERTISSEMENT

Lors de raccordements aux conduits, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois ou règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.

- Situer l'ouverture du conduit d'air vicié à une distance minimale d'au moins 3' (0,9m) du raccordement du conduit d'air filtré. Procéder comme pour le conduit d'air filtré, mais au lieu d'utiliser le point bleu pour identifier le conduit, utiliser le point rouge.



- Relier ce conduit à la bouche d'ASPIRATION D'AIR VICIÉ (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban à conduit.

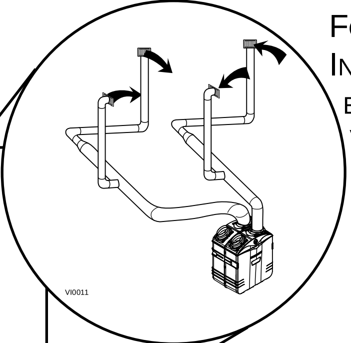


3. INSTALLATION DE L'APPAREIL THH 1.0

TYPE D'INSTALLATION ILLUSTRÉE : ÉVACUATION À LA SOURCE.
VOIR LA SECTION 3.8.2

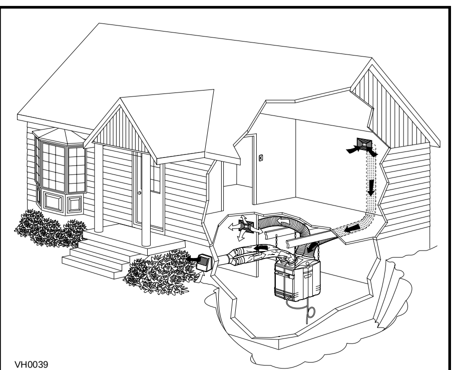
SECTION 4: CONTRÔLE



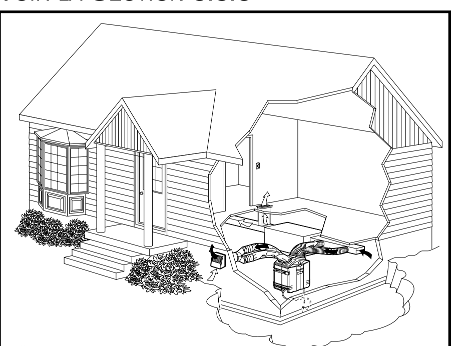


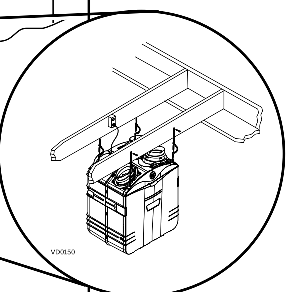
FORMAT DES CONDUITS,
INSTALLATION DES CONDUITS
ET DES GRILLES
VOIR LES SECTIONS 3.7 ET 3.8

INSTALLATION INDÉPENDANTE
VOIR LA SECTION 3.8.1

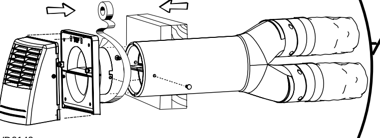


INSTALLATION RETOUR-RETOUR
VOIR LA SECTION 3.8.3

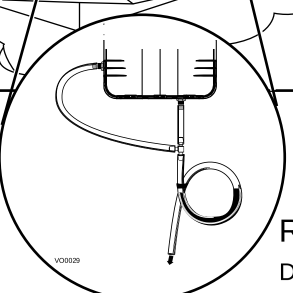




COMMENT SUSPENDRE L'APPAREIL.
VOIR LA SECTION 3.5



RACCORDEMENT AVEC L'EXTÉRIEUR
VOIR LES SECTIONS 3.9 ET 3.10



RACCORDEMENT DU BOYAU DE
DRAINAGE. VOIR LA SECTION 3.11

VH0040

3. INSTALLATION DE L'APPAREIL THH 1.0 (SUITE)

3.1 Vérifier le contenu de la boîte

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tous risques de suffocation, jeter le sac de plastique emballant l'appareil.

- Vérifier si l'extérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que la porte, les loquets, l'interrupteur principal, etc. soient en bon état.
- Vérifier si l'intérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que le bloc ventilation, l'isolation, le préfiltre, le filtre HEPA, le noyau de récupération, etc. soient en bon état.
- Si l'appareil a subi des dommages durant le transport, veuillez communiquer avec votre distributeur local.

3.2 Localisation et installation de l'appareil

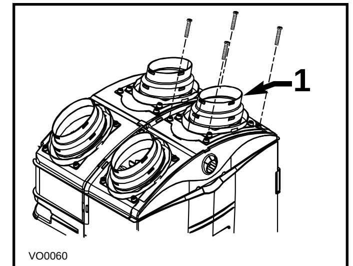
Choisir un bon emplacement pour l'appareil.

- Dans un endroit de la maison où la température ambiante se situe entre 10°C (50°F) et 50°C (122°F) (sous-sol, où se trouve la fournaise, garde-robe, etc.).
- De façon à pouvoir accéder facilement à l'intérieur de l'appareil pour l'entretien des filtres.
- Éloigné des cheminées chaudes et autres risques d'incendie.
- Près d'un mur extérieur, de façon à réduire la longueur des conduits flexibles isolés.
- Près d'un drain. S'il n'y en a pas, se servir d'un seau pour recueillir l'écoulement.

3.3 assemblage des bouches de l'appareil

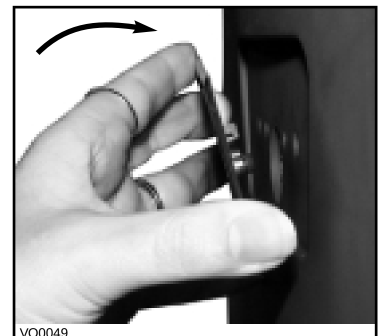
Assembler les bouches ovales de 5" à 6" sur le dessus de l'appareil en utilisant les vis fournies dans la boîte de quincaillerie (4 vis #8 x 3/4" par bouche).

NOTE : Si un contrôle mural optionnel doit être installé, ne pas assembler tout de suite la bouche ovale avant (**1**).



3.4 Assemblage de la plaque d'identification sur l'appareil

Choisir la plaque d'identification selon votre compagnie (Venmar ou vänEE) et l'assembler à la porte de l'appareil par simple pression. Ne pas utiliser l'autre plaque d'identification.

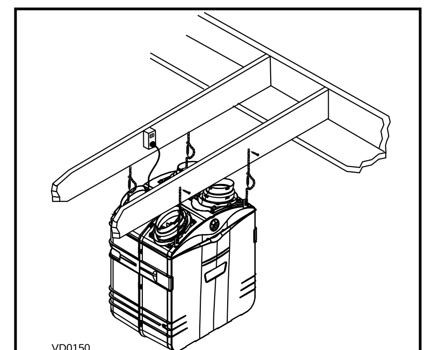


3.5 Comment suspendre l'appareil

ATTENTION

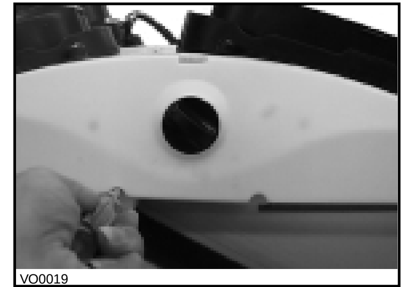
Toujours installer l'appareil en position debout (bouches sur le dessus de l'appareil). S'assurer que l'appareil soit de niveau.

Utiliser les 4 chaînes et ressorts inclus dans la boîte de quincaillerie.



3.5 Comment suspendre l'appareil (suite)

- Déverrouiller la porte en tournant le bouton de l'interrupteur en position "OFF". Désenclencher les loquets, ouvrir la porte et la glisser pour la détacher de l'appareil.


VO0019

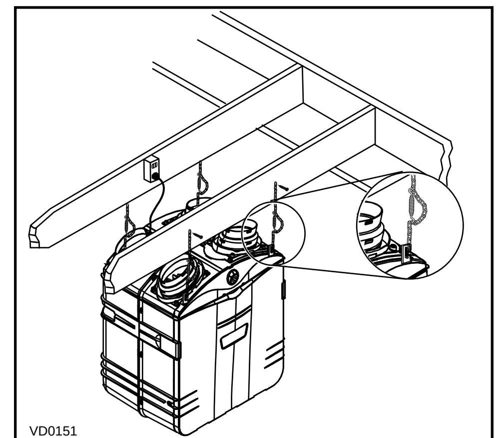
- À l'aide d'un tournevis, retirer les 2 vis du panneau avant et l'enlever doucement.


VO0020

- Insérer les 4 crochets dans leurs trous carrés et les fixer à l'appareil avec 4 vis #8 - 32 x 3/4".

NOTE : Si un contrôle mural optionnel doit être installé, aller à la Section 4.0 aux pages 20 à 22. Sinon, continuer l'installation.

- Réinstaller le panneau avant ainsi que la porte.


VD0151

- Suspendre l'appareil aux solives à l'aide des 4 chaînes, 4 ressorts et des 4 vis #8 x 1 1/2". Voir l'illustration ci-contre.

3.6 Planification du réseau de conduits

ATTENTION

Ne pas tenter de récupérer l'air évacué provenant d'une sécheuse ou d'une hotte de cuisinière; cela causerait l'encrassement des filtres et du noyau de récupération de chaleur.

- Suivre les instructions de la section 3.7 ci-dessous pour déterminer le diamètre adéquat de conduits pour votre système. Ne pas
- Ne pas utiliser de conduits de dérivation plus petits que 4"ø (102 mm).
- Ne pas utiliser les murs creux comme conduits.
- Prévoir un réseau le plus simple possible, avec un minimum de coudes et de raccords.
- Ne pas ventiler les vides sanitaires ni les chambres froides.
- Si la maison a plus d'un étage, prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.
- La longueur des conduits isolés doit être réduite à son minimum.

3.7 Calcul du format de conduits

Utiliser le tableau ci-dessous pour vous assurer que les conduits à installer supporteront les débits d'air aux environs des valeurs recommandées. Éviter d'installer des conduits qui devront supporter des débits d'air qui se rapprochent des valeurs maximales et ne jamais installer un conduit qui supportera un débit d'air supérieur à sa valeur maximale.

Diamètre des conduits	Débit d'air recommandé			Débit d'air maximum		
4"(102 mm)	40 pcm	19 l/s	68 m³/h	60 pcm	28 l/s	102 m³/h
5"(127 mm)	75 pcm	35 l/s	127 m³/h	110 pcm	52 l/s	187 m³/h
6"(152 mm)	120 pcm	57 l/s	204 m³/h	180 pcm	85 l/s	306 m³/h

3.7 Calcul du format de conduits (suite)

NOTE : Les exemples 3.7.1 et 3.7.2 utilisent des mesures impériales. Le même calcul s'applique pour les mesures métriques.

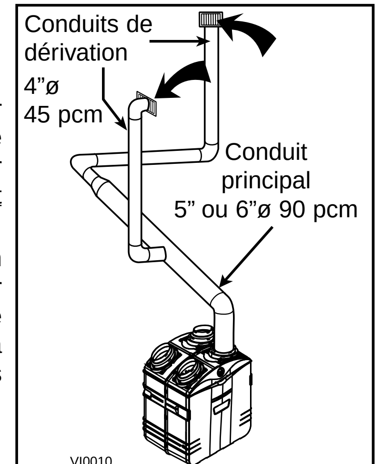
3.7.1 Exemple de calcul

Problème : Mon installation requiert deux grilles d'évacuation (une pour la cuisine et une pour la salle de bains). Je vais les raccorder à un conduit principal qui sera connecté à l'appareil (performance haute vitesse de 90 pcm). Quel format dois-je utiliser pour le conduit principal ainsi que pour les deux conduits de dérivation menant aux grilles? (Voir illustration ci-dessous.)

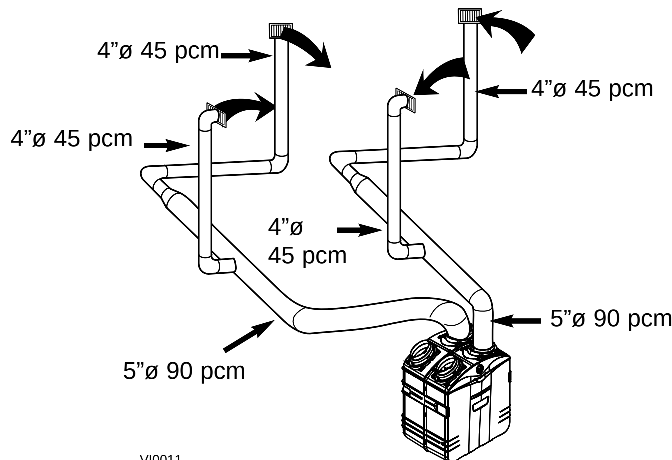
Solution : Méthode simplifiée. (Pour une méthode de calcul de format de conduits plus détaillée, consulter le ASHRAE ou le HRAI HANDBOOK).

Conduit principal : Le tableau de la page 13 indique pour un conduit de 5" Ø : débit d'air recommandé : 75 pcm; débit d'air maximum : 110 pcm. Le débit d'air à haute vitesse de 90 pcm est assez près de la valeur recommandée (75) et assez éloigné de la valeur maximale (110). Par conséquent, un conduit de 5"Ø ou plus convient pour le conduit d'évacuation principal.

Conduits de dérivation : Chaque conduit devra supporter un débit d'air de 45 pcm (90 divisé par 2). Le tableau de la page 13 indique pour un conduit de 4"Ø : débit d'air recommandé : 40 pcm ; débit d'air maximum : 60 pcm. Le débit d'air à haute vitesse de 45 pcm est assez près de la valeur recommandée (40) et assez éloigné de la valeur maximale (60). Par conséquent, un conduit de 4"Ø ou plus convient pour les 2 conduits de dérivation.



2.7.2 Exemple d'une installation d'un système indépendant pour un appareil ayant une performance de 90 pcm.



3.8 Installation des conduits et des grilles

3.8.1 Installation indépendante

Conduit d'aspiration d'air vicié

⚠ AVERTISSEMENT
Ne jamais installer une grille d'aspiration d'air vicié dans une pièce fermée où fonctionne un appareil de combustion tel qu'une fournaise, un chauffe-eau au gaz ou un foyer.

- Installer les grilles d'aspiration dans les pièces qui génèrent des polluants : cuisine, salon, etc. Celles-ci doivent être aussi éloignée que possible des escaliers et installées de façon telle que l'air puisse circuler partout dans la maison.
- Si une grille est installée dans la cuisine, elle doit être située à au moins 4 pieds (1,2 m) de la cuisinière.
- Installer les grilles sur un mur intérieur, à une distance de 6 à 12 pouces (152 à 305 mm) du plafond, OU l'installer au plafond.
- Identifier le conduit en utilisant les points rouges autocollants inclus.

Conduit de distribution d'air frais/filtré

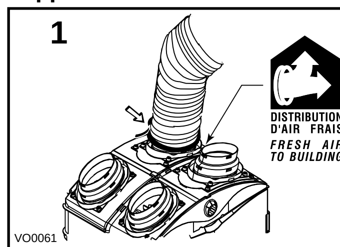
- Installer les grilles de distribution d'air frais/filtré su niveau le plus bas, afin d'assurer la meilleure circulation d'air possible. Se rappeler que les grilles de distribution d'air frais/filtré doivent être le plus éloignées possible des grilles d'aspiration d'air vicié.
- Installer les grilles au plafond OU sur un mur intérieur, à une distance de 6 à 12 pouces (152 à 305 mm) du plafond. La longueur du conduit sera d'au moins 15' (4,6 m). (L'air frais/filtré circulera à travers la pièce et se mélangera à l'air ambiant, assurant ainsi une regénération continue de l'air.)
- Identifier le conduit en utilisant les points bleus autocollants inclus.

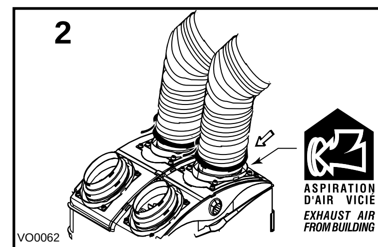
3.8 Installation des conduits et des grilles (suite)

3.8.1 Installation indépendante (suite)

Comment raccorder les conduits flexibles aux bouches de l'appareil

- Chaque bouche est identifiée sur le dessus de l'appareil (Voir les illustrations ci-contre). Relier le conduit de distribution d'air frais/filtré à sa bouche correspondante, à l'aide d'un collier de serrage (**1**). Puis, relier le conduit d'aspiration d'air vicié à l'autre bouche (**2**).





3.8.2 Évacuation à la source

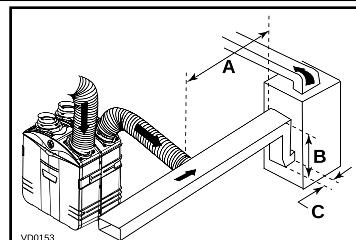
NOTE: Pour ce type d'installation, il n'est pas nécessaire que le ventilateur de la fournaise soit en marche lorsque l'appareil est activé, mais nous le recommandons.

Conduit de distribution d'air frais/filtré (Raccordement côté retour d'air froid)

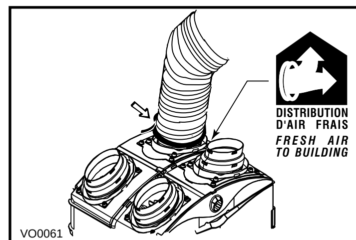
⚠ AVERTISSEMENT

Lors de raccordements aux conduits, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois ou règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.

- Situer l'ouverture du conduit d'air frais/filtré à une distance d'au moins <u>9' 10" (3 m) en amont</u> (côté retour d'air : **A**+**B**+**C**).



- Relier ce conduit à la bouche de DISTRIBUTION D'AIR FRAIS (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban à conduit. Identifier le conduit en utilisant les points bleus autocollants inclus.



Conduit d'aspiration d'air vicié

Même procédure que pour l'installation indépendante décrite au point 3.8.1.

3.8.3 Retour-Retour

NOTE : Afin d'éviter l'intercontamination et dans le but de réaliser les meilleures performances, <u>le ventilateur de la fournaise doit toujours être en marche</u>, sinon l'efficacité de l'appareil en souffrira.

Conduit de distribution d'air frais/filtré (Raccordement côté retour d'air froid)

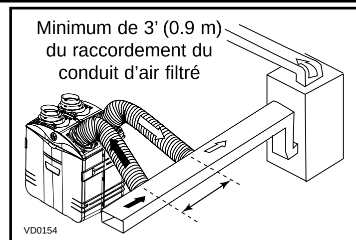
Même procédure que pour l'évacuation à la source décrite au point 3.8.2.

Conduit d'aspiration d'air vicié (Raccordement côté retour d'air froid)

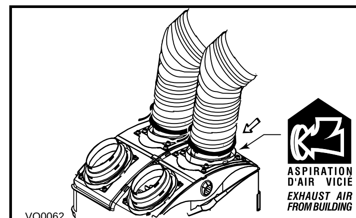
⚠ AVERTISSEMENT

Lors de raccordements aux conduits, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois ou règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.

- Situer l'ouverture du conduit d'air vicié à une distance minimale d'au moins 3' (0,9m) du raccordement du conduit d'air frais/filtré. Procéder comme pour le conduit d'air frais/filtré, mais au lieu d'utiliser le point bleu pour identifier le conduit, utiliser le point rouge.



- Relier ce conduit à la bouche d'ASPIRATION D'AIR VICIÉ (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban à conduit.



3. INSTALLATION DE L'APPAREIL THH 1.0 (SUITE)

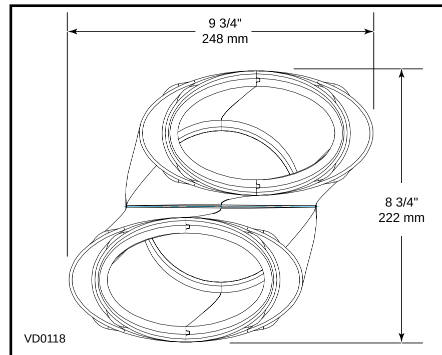
3.9 Installation des conduits flexibles isolés

ATTENTION

S'assurer que le coupe-vapeur des conduits isolés ne se déchire pas durant l'installation.

Voici la procédure pour le raccordement des conduits flexibles isolés à la transition Tandem®*. (ÉVACUATION D'AIR VICIÉ et ASPIRATION D'AIR FRAIS).

- La distance requise entre les solives pour l'installation de la transitionTandem®* est d'au moins 9 3/4" (248 mm). La hauteur maximale de cette transition est de 8 3/4" (222 mm). Voir l'illustration ci-dessous.



NOTE : Si les solives sont perpendiculaires aux conduits, ou si le raccordement avec la bouche exérieure est situé dans un endroit restreints, utiliser deux bouches extérieures au lieu d'une bouche double. Dans ce cas, ne pas utiliser la transition Tandem®*. Identifier chacun des conduits isolés. Se servir des autocollants point bleus pour le conduit d'entrée d'air frais de l'extérieur (un point à chaque extrémité). Pour le conduit d'évacuation d'air vicié vers l'extérieur, se servir des autocollants points rouges (un à chaque extrémité). Puis, passer au point 3.9.2 et vous référer aux instructions incluses avec la bouche extérieure simple optionnelle.

*Brevet en instance.

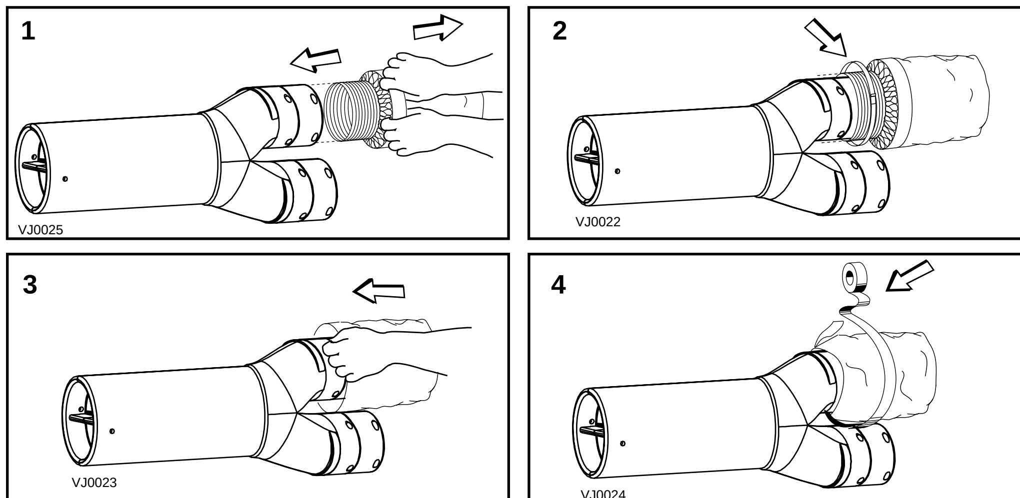
3.9.1 Raccordement à la transition Tandem®

1. Pour chaque conduit, tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible.

2. À l'aide d'un collier de serrage de 24", relier le conduit flexible intérieur à la partie la plus petite de la transition Tandem® (5" ovale).
NOTE : Si vous utilisez du conduit isolé de 6" de diamètre, utiliser la partie la plus grande de la transition Tandem® (6" ovale).

3.Tirer l'isolant par-dessus le joint. Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant.

4. Recouvrir doucement le joint de ruban à conduit jusqu'à étanchéité complète.



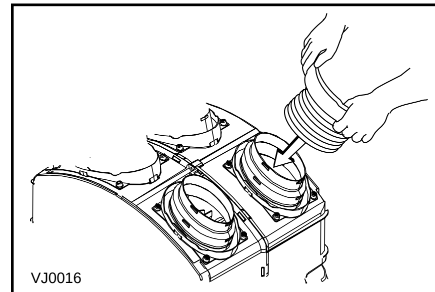
Identifier chacun des conduits isolés. Pour le conduit d'aspiration d'air frais, utiliser les points bleus (un point par extrémité). Pour le conduit d'évacuation d'air vicié, utiliser les points rouges (un point par extrémité). **Prendre soin d'identifier le conduit d'évacuation d'air vicié (point rouge) à la section supérieure de la transition.**

3.9 Installation des conduits flexibles isolés (suite)

3.9.2 Raccordement aux bouches ovales de 5" à 6"

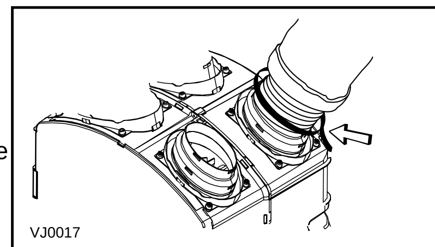
Voici la procédure pour le raccordement des conduits flexibles isolés aux bouches ovales de 5" à 6" (ÉVACUATION D'AIR VICIÉ et ASPIRATION D'AIR FRAIS).

1. Tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible.

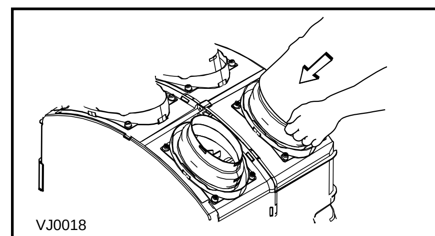


2. À l'aide d'un collier de serrage de 24", relier le conduit flexible intérieur à la partie la plus petite de la bouche (5" ovale).

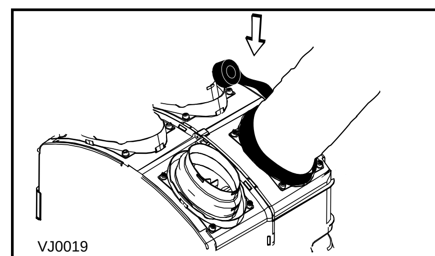
NOTE : Si vous utilisez du conduit isolé de 6" de diamètre, utiliser la partie la plus grande de la bouche (6" ovale).



3. Tirer l'isolant par-dessus le joint et l'insérer entre l'anneau intérieur et l'anneau extérieur de la bouche. Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant et par-dessus l'anneau extérieur de la bouche.



4. Recouvrir doucement le joint de ruban à conduit jusqu'à étanchéité complète.

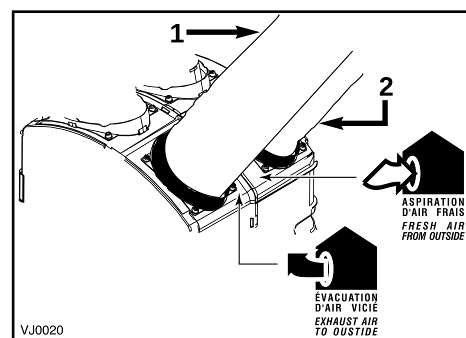


ATTENTION

Éviter de comprimer l'isolant lors du serrage du ruban autour du joint. Un isolant comprimé perd ses propriétés isolantes et provoque la formmation de gouttes (condensation) sur la surface extérieure du conduit.

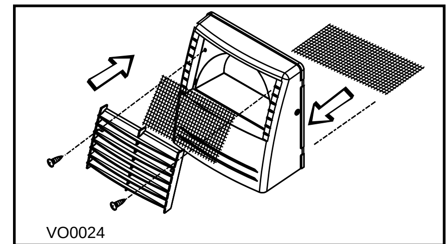
5. Pour l'autre bouche 5" à 6", refaire les étapes 1 à 4.

Voir la figure ci-contre pour trouver les bouches ovales d' ÉVACUATION D'AIR VICIÉ (**1**) et d'ASPIRATION D'AIR FRAIS (**2**) sur le dessus de l'appareil. **Prendre soin de raccorder le bon conduit isolé à sa bouche correspondante.**



3.10 Installation de la bouche extérieure double*

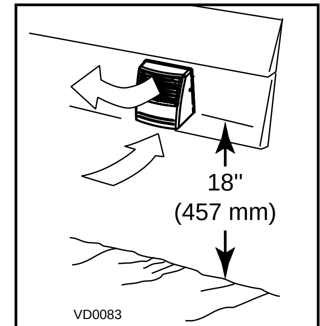
3.10.1 Assemblage de la bouche extérieure double



La bouche extérieure double est en pièces détachées. À l'aide des 2 vis #8 x 3/4", assembler le grillage métallique supérieur et la grille de plastique à la bouche extérieure double. Puis, glisser le grillage métallique inférieur à la bouche extérieure double. Voir l'illustration.

*Brevet en instance.

3.10.2 Localisation de la bouche extérieure double



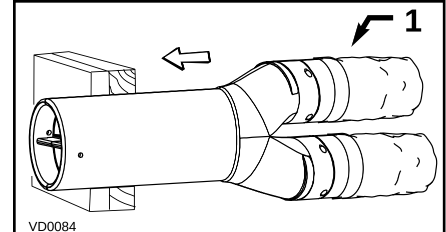
La bouche extérieure double doit être installée à une distance minimum de 18 pouces (457 mm) du sol. Voir l'illustration ci-contre.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que la bouche est à une distance d'au moins 3 pi (0,9 m) des éléments suivants :

- **Sortie de fournaise haut rendement.**
- **Sortie de compteur de gaz, barbecue au gaz.**
- **Sortie de toute source de combustion.**
- **Poubelle et toute autre source de contamination.**

3.10.3 Raccordement de la transition Tandem® à la bouche extérieure double

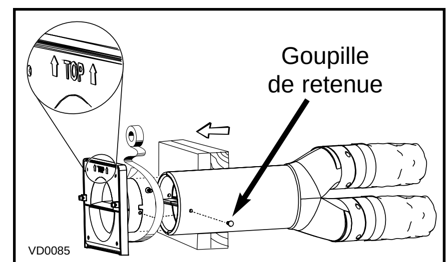


1) conduit d'ÉVACUATION D'AIR VICIÉ

1. À l'aide d'une scie và-et-vient, faire un trou de 6" de diamètre dans le mur extérieur et y insérer la transition Tandem®.

ATTENTION

La transition Tandem® doit être insérée de façon telle que le conduit d'*ÉVACUATION D'AIR VICIÉ* sera situé sur le dessus.



2. Relier l'extrémité de la transition Tandem® à l'arrière de la plaque de bouche extérieure. Fixer à l'aide de 2 goupilles de retenue et sceller soigneusement avec du ruban à conduit.

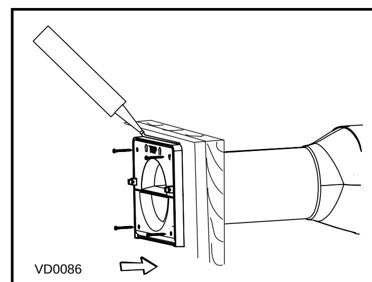
ATTENTION

La plaque de bouche extérieure doit être installée de façon telle que le mot "TOP" se retrouve en haut.

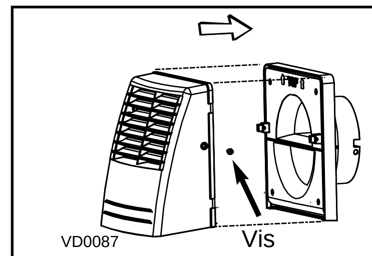
3.10 Installation de la bouche extérieure double* (suite)

3.10.3 Raccordement de la transition Tandem® à la bouche extérieure double (suite)

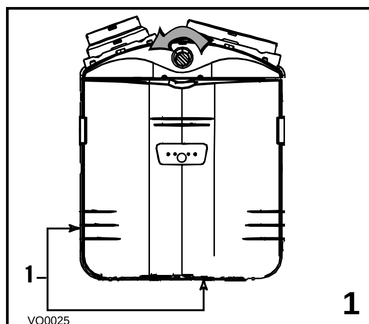
3. Appuyer la plaque de la bouche extérieure au mur. À l'aide des 4 vis #8 x 1 1/2", la fixer au mur. Sceller le contour avec du calfeutre.



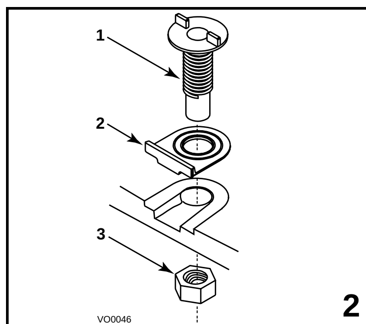
4. Appuyer la bouche extérieure double assemblée sur sa plaque et la visser avec 2 vis #8 x 3/4".



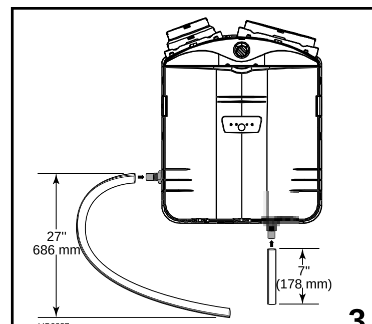
3.11 Raccordement du boyau de drainage



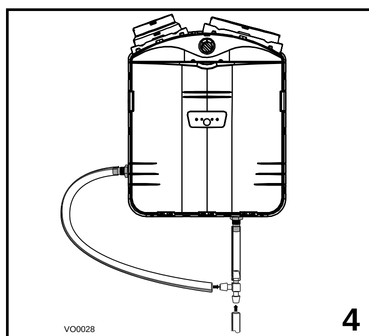
1. Débarrer la porte en tournant le bouton de l'interrupteur en position OFF. Puis, détacher les loquets et ouvrir la porte. Retirer le noyau et perforer les 2 trous pour les raccords de drain (**1**).



2. Dans l'ordre illustré, assembler à la main les 2 raccords de drain (**1**) avec les joints d'étanchéité (**2**) et les écrous (**3**). Refermer la porte.

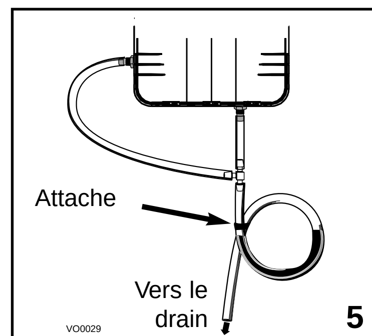


3. Couper 2 sections du boyau de plastique; une de 7" (178 mm) et une de 27" (686 mm) de longueur, et les fixer à chaque raccord de drain.



4. Relier ces 2 sections au raccord en ''T" et au boyau principal, tel qu'illustré.

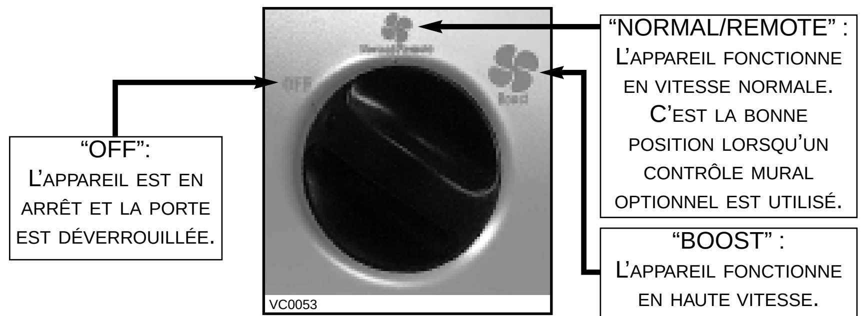
5. Faire une boucle dans le boyau afin d'empêcher que l'appareil n'aspire les mauvaises odeurs du drain. S'assurer de faire la boucle EN DESSOUS du ''T", tel qu'illustré. En cas de pression négative, ceci évitera que l'eau ne remonte dans l'appareil. Raccorder le boyau au drain du sous-sol, à un autre boyau déjà raccordé au drain du sous-sol ou à un seau. S'assurer qu'il y ait une légère pente pour l'écoulement.



4. CONTRÔLES

4.1 Interrupteur principal

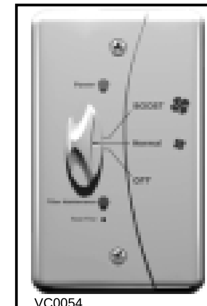
Ces appareils sont munis d'un interrupteur principal 3 positions, situé sur le panneau avant.



4.2 Contrôle muraux optionnels

Le numéro de pièce du contrôle mural optionnel du HEPA 3.2 est le 04862 (pour l'appareil Venmar) ou 05439 (pour l'appareil vänEE).

Le numéro de pièce du contrôle mural optionnel du THH 1.0 est le 04391 (pour l'appareil Venmar) ou 05536 (pour l'appareil vänEE).



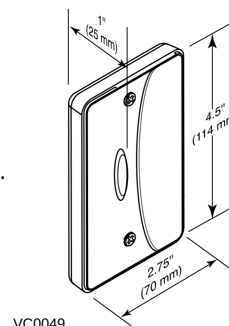
HEPA 3.2
#04862 ou #05439



THH 1.0
#04391 ou #05536

4.3 Dimensions

Les dimensions du contrôle mural optionnel sont les mêmes pour les deux modèles.



4.4 Installation du contrôle mural optionnel

⚠ AVERTISSEMENT

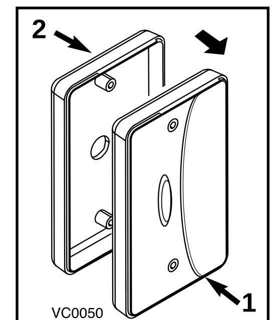
Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer toutes connexions. Le fait de ne pas débrancher l'appareil pourrait créer un choc électrique, endommager l'appareil, endommager le contrôle mural ou le module électronique à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION

Ne jamais installer plus d'un contrôle mural par appareil.

1. Déterminer l'emplacement du contrôle le plus commode pour vous.

2. Retirer la plaque (**1**) du contrôle mural. Si vous désirez installer votre contrôle à même une boîte de raccordement ou plaque de fixation approuvée (non incluse), jeter la plaque arrière (**2**).



⚠ AVERTISSEMENT

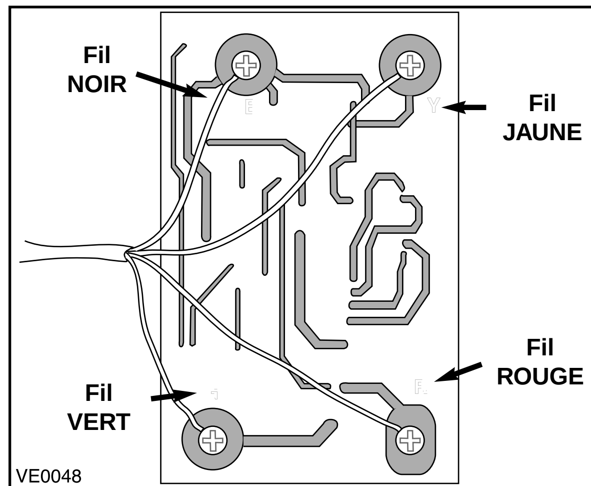
Afin d'éviter les chocs électriques, ne jamais installer, dans la même boîte de raccordement, un autre fil que celui du contrôle mural optionnel.

3. Prendre un bout du fil et le passer à travers la plaque arrière du contrôle (ou dans la boîte de raccordement ou la plaque de fixation).

4. CONTRÔLES (SUITE)

4.4 INSTALLATION DU CONTRÔLE MURAL OPTIONNEL (SUITE)

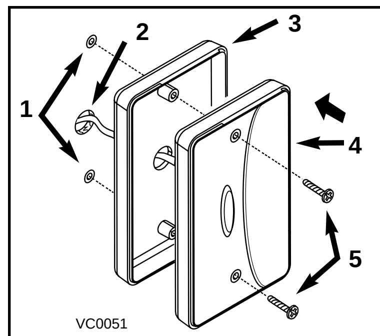
4. Dégainer le fil du contrôle pour accéder aux 4 fils. Retirer la gaine des 4 bouts de fils. À chacun des fils, faire une boucle avec la partie dénudée et les relier à leur vis correspondante. Brancher le fil JAUNE à la vis “Y”, le fil ROUGE à la vis “R”, le fil VERT à la vis “G” et le fil NOIR à la vis “B”. Voir l’illustration ci-dessous.



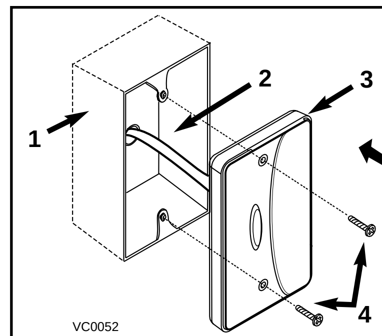
⚠ AVERTISSEMENT

S’assurer qu’il n’y ait aucun court-circuit entre les fils ou entre les fils et une autre composante du contrôle mural.

5. Passer l’autre bout du fil à travers le mur. À l’aide d’ancrages de gypse (non inclus) et des vis fournies, installer le contrôle au mur. Voir les illustrations ci-dessous.



1) Ancrages de gypse
2) Fil du contrôle
3) Plaque arrière
4) Contrôle
5) Vis



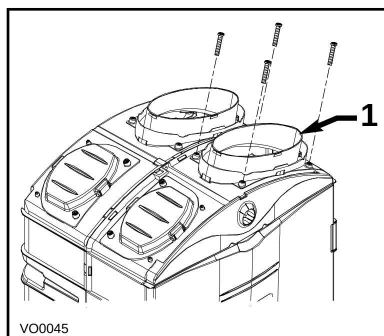
1) Boîte de raccordement
2) Fil du contrôle
3) Contrôle
4) Vis

ATTENTION

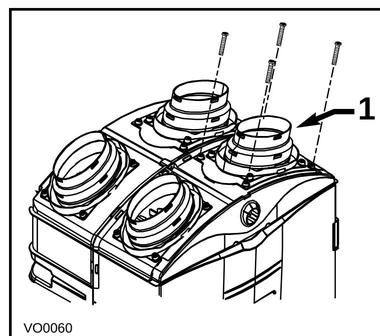
Tenir le câblage basse tension du contrôle à une distance d’au moins 1 pied (305 mm) des moteurs, ballast d’éclairage, circuit gradateur d’éclairage et panneau de distribution de courant. Ne pas faire cheminer le fil du contrôle mural le long du cablâge de la maison. Éviter les connexions relâchées. Ne pas tenir compte de ces pratiques peut causer de l’interférence électrique, ce qui peut entraîner le fonctionnement erratique du contrôle mural.

6. Acheminer le fil à l’appareil.

7. Si ce n’est déjà fait, retirer de l’appareil la bouche (**1**) ovale avant de 8” (appareil HEPA 3.2) ou de 5” à 6” (appareil THH 1.0).



Appareil HEPA 3.2



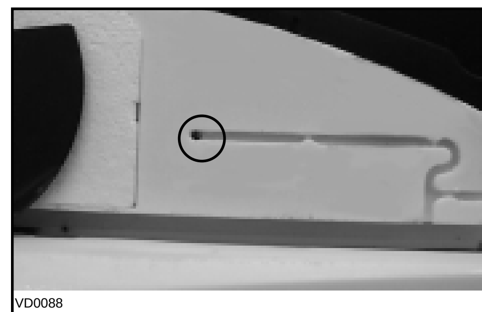
Appareil THH 1.0

4.4 Installation du contrôle mural optionnel (suite)



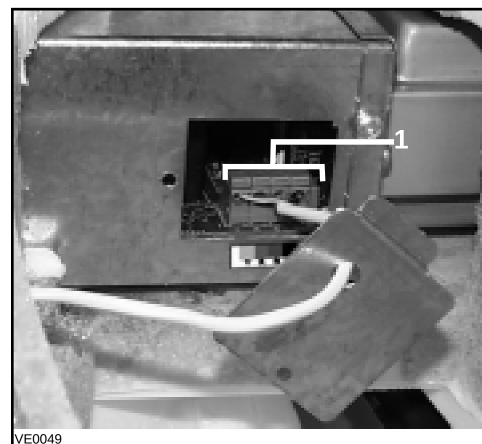
VO0019

8. Retirer le panneau avant en dévissant ses vis.



VD0088

9. À l'aide d'une petite tige, faire un trou au bout du canal pour le fil de contrôle (voir l'illustration). Dégainer le bout du fil pour accéder aux 4 fils. Dénuder le bout de chacun des 4 fils. Introduire le fil dans l'appareil par le petit trou fait précédemment.



VE0049

10. Afin d'accéder au bornier de la plaquette électronique, retirer la petite porte située sur le côté du boîtier électrique et enlever son ouverture pré-amorcée. Passer le fil à travers ce trou et brancher chaque fil à son bornier correspondant (le fil JAUNE au bornier "Y", le ROUGE dans le "R", le VERT dans le "G" et le NOIR dans le "B").
NOTE : Pour faciliter l'insertion des fils, pousser sur les languettes (**1**) délicatement vers l'intérieur. Voir l'illustration.

11. Installer la porte sur le côté du boîtier électrique et la bouche ovale avant sur l'appareil.



VD0089

12. Incruster le fil dans son canal et réinstaller la plaque avant sur l'appareil.

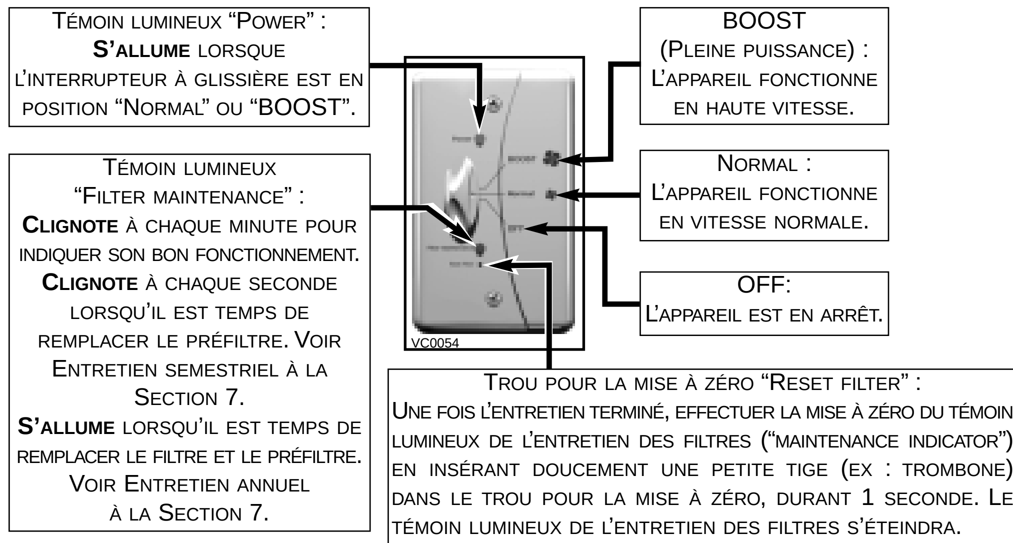
13. Si l'installation n'est pas complétée, retourner à la Section 2 en page 8 (pour l'appareil HEPA 3.2) ou à la Section 3 en page 13 (pour l'appareil THH 1.0). Si l'installation est complétée, brancher l'appareil.

NOTE : Lorsque qu'un contrôle mural est utilisé, l'interrupteur principal de l'appareil doit toujours être en position "NORMAL/REMOTE".

4. CONTRÔLES (SUITE)

4.5 FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLE #04862 OU #05439

4.5.1 DESCRIPTION DU CONTRÔLE #04862 ou #05439

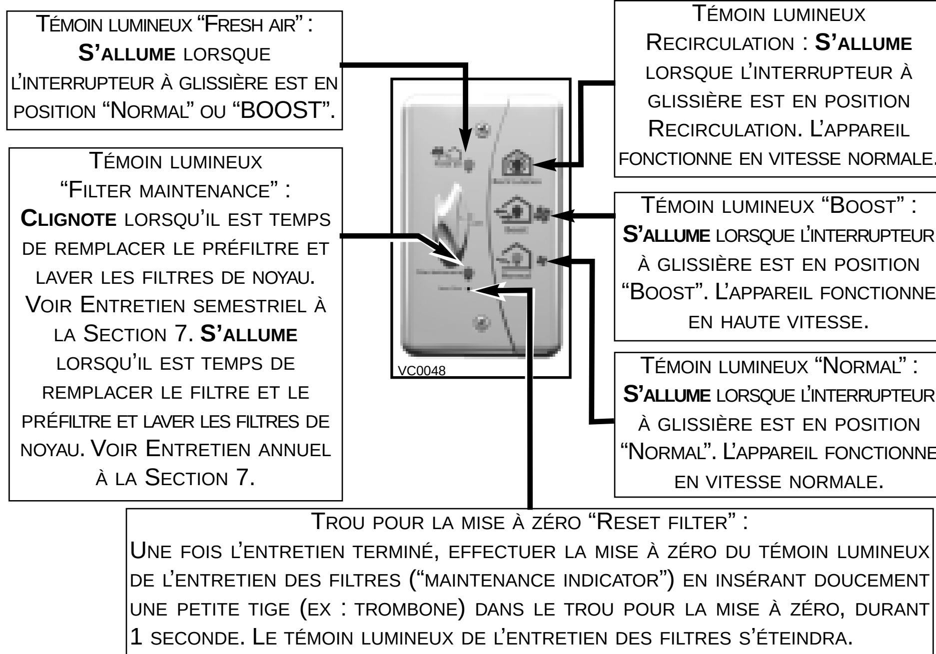


4.5.2 UTILISATION DU CONTRÔLE #04862 ou #05439

- OFF : Glisser le bouton sur cette position pour arrêter le fonctionnement de l'appareil.
- NORMAL : Glisser le bouton sur cette position pour un fonctionnement en vitesse normale, c'est à dire la majorité du temps.
- BOOST : Glisser le bouton sur cette position pour un fonctionnement en en vitesse maximale, c'est à dire lors de conditions extrêmes momentanées telles que partys, présence de fumeurs, etc.

4.6 FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLE #04391 OU #05536

4.6.1 DESCRIPTION DU CONTRÔLE #04391 ou #05536



4.6.2 UTILISATION DU CONTRÔLE #04391 ou #05536

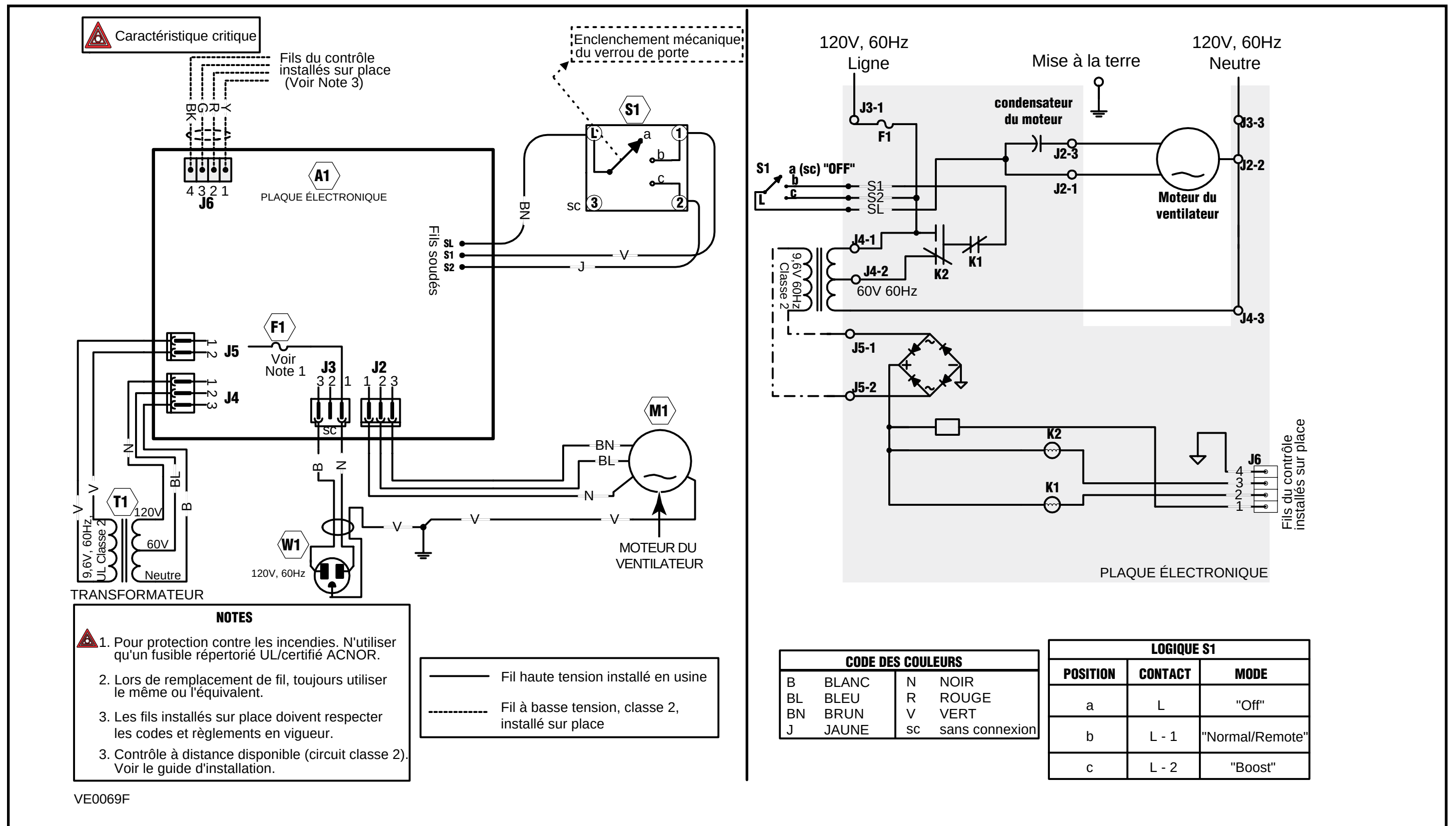
- OFF : Glisser le bouton sur cette position pour arrêter le fonctionnement de l'appareil.
- NORMAL : Glisser le bouton sur cette position pour un fonctionnement en vitesse normale, c'est à dire la majorité du temps.
- BOOST : Glisser le bouton sur cette position pour un fonctionnement en en vitesse maximale, c'est à dire lors de conditions extrêmes momentanées telles que partys, présence de fumeurs, etc.
- RECIRCULATION : Glisser le bouton sur cette position pour un fonctionnement en vitesse normale, sans échange d'air avec l'extérieur. Ce mode est idéal lorsque l'air intérieur est trop sec, ou lorsque la température extérieure est très froide. On peut aussi s'en servir pour recirculer la chaleur d'un poêle à bois à travers toute la maison, ou bien l'air frais provenant d'un système de climatisation.

5. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques. Toujours débrancher l'appareil avant d'entreprendre les travaux d'entretien ou de réparation.

5.1 Schéma électrique du HEPA 3.2



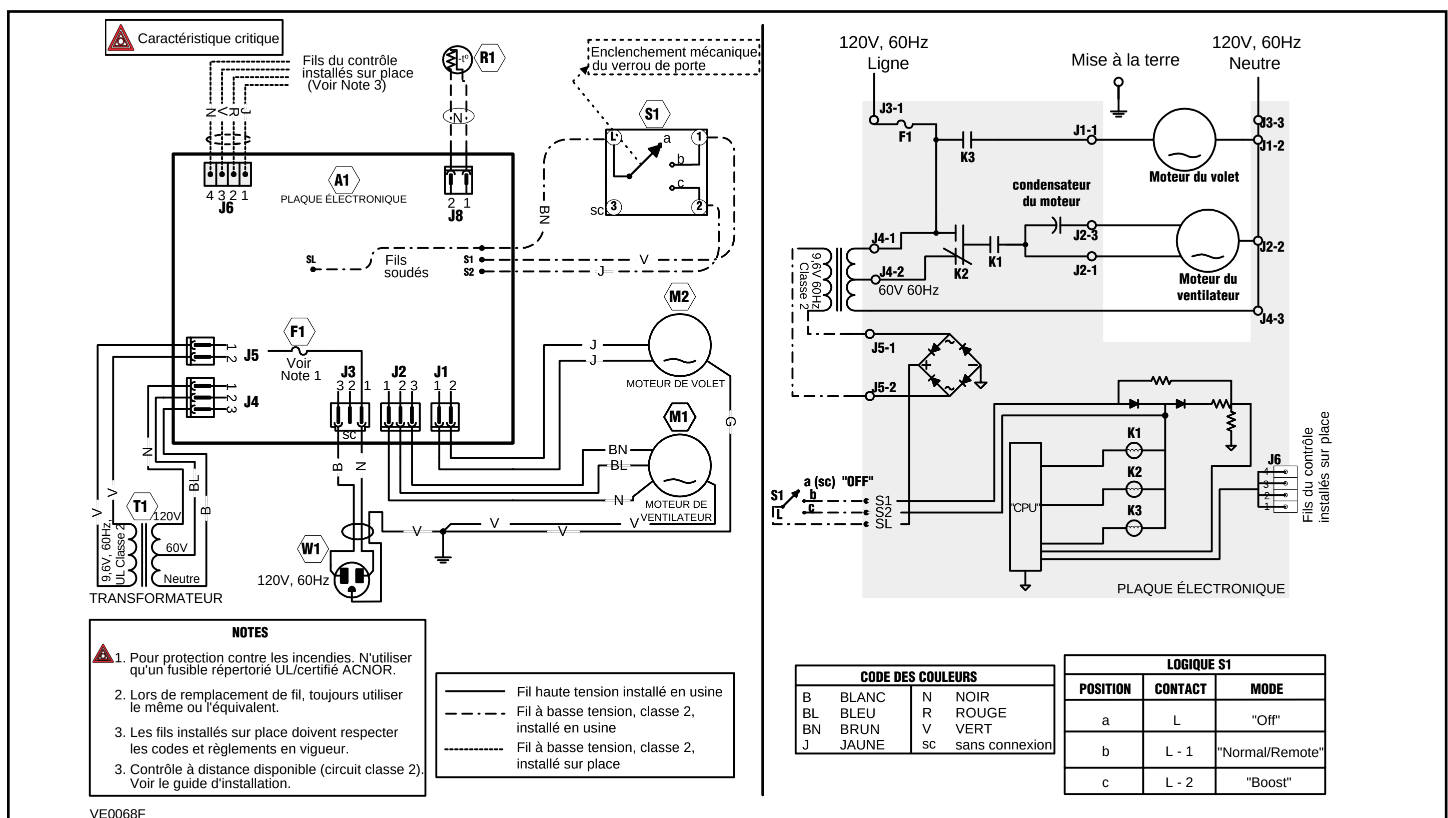
CODE DES COULEURS

B	BLANC	N	NOIR
BL	BLEU	R	ROUGE
BN	BRUN	V	VERT
J	JAUNE	sc	sans connexion

LOGIQUE S1

POSITION	CONTACT	MODE
a	L	"Off"
b	L - 1	"Normal/Remote"
c	L - 2	"Boost"

5.2 Schéma électrique du THH 1.0



CODE DES COULEURS

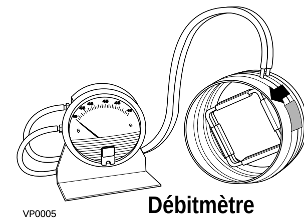
B	BLANC	N	NOIR
BL	BLEU	R	ROUGE
BN	BRUN	V	VERT
J	JAUNE	sc	sans connexion

LOGIQUE S1

POSITION	CONTACT	MODE
a	L	"Off"
b	L - 1	"Normal/Remote"
c	L - 2	"Boost"

6. PROCÉDURE DE BALANCEMENT (THH 1.0 SEULEMENT)

6.1 Ce qu'il vous faut pour balancer l'appareil

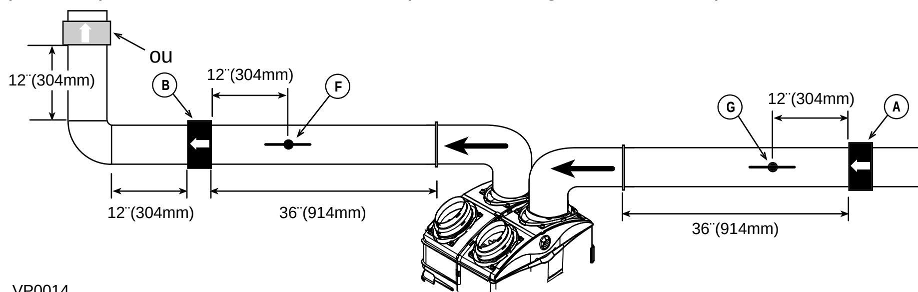


- Un manomètre pouvant mesurer de 0 à 0,5 pouces d'eau (0 à 125 Pa) et 2 tubes de raccordement en plastique.
- Deux débitmètres (le format variera selon le diamètre des conduits).

6.2 Étapes préliminaires au balancement de l'appareil

Scellez tous les conduits du réseau avec du ruban. Fermez toutes les portes et fenêtres. Faire cesser le fonctionnement de tous les dispositifs d'évacuation tels que : hottes de cuisinière, ventilateurs de salle de bains et sécheuse. Assurez-vous que les volets de balancements soient complètement ouverts (F et G à la figure ci-dessous).
Installez les deux débitmètres selon la figure ci-dessous :

- Sur le conduit d'évacuation d'air vicié (site de la première mesure, A)
- Sur le conduit de distribution d'air frais (site de la deuxième mesure, B)
- À au moins 36" (914 mm) de l'appareil; à au moins 12" (304 mm) avant ou après un coude de 90° et à au moins 12" (304 mm) d'une grille.
- À au moins 12" (304 mm) d'un volet de balancement (F et G à la figure ci-dessous).

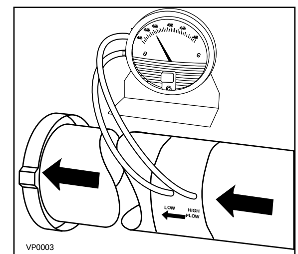


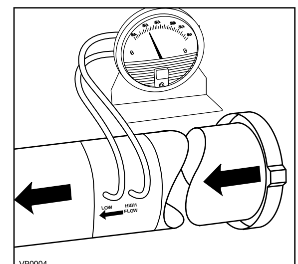
6.3 Installation des débitmètres

Insérez les débitmètres dans les conduits à chaque endroit (A et B sur la figure ci-dessus). Assurez-vous que les flèches pointent en direction du débit d'air. À l'aide de ruban adhésif, fixez temporairement en place les débitmètres.

6.4 Procédure de balancement

1. Réglez l'appareil en vitesse maximale.
   Si l'installation est reliée de quelque façon que ce soit aux conduits de retour d'air frais, assurez-vous que le ventilateur de fournaise soit à ''ON". Si l'installation n'est pas reliée aux conduits de retour d'air frais, laissez le ventilateur de fournaise à ''OFF".
2. Installez le manomètre sur une surface nivelée et réglez-le à zéro.
3. Reliez les tubes du manomètre au débitmètre aux prises de pression du flux d'air vicié (voir A à l'illustration ci-dessus). Assurez-vous de relier les tubes aux raccords "high/low" correspondants. Si l'aiguille du manomètre tombe en dessous de zéro, inversez les branchements.
   NOTE : Il est préférable de commencer par la mesure du débit d'air vicié parce qu'il y a généralement plus de restrictions avec l'air vicié qu'avec l'air frais, surtout dans les cas de système indépendant ou de système d'évacuation à la source.
   Placez le manomètre en position droite et au niveau. Notez la mesure.





4. Déplacez les tubes du manomètre aux prises de pression du flux d'air frais (voir B à l'illustration ci-dessus) et notez la mesure. Ajustez le volet de balancement d'air frais F jusqu'à ce que la lecture à B soit environ la même que celle de A. Si la mesure à B est plus basse que celle de A, ajustez le volet de balancement d'air vicié G afin que les débits d'air soient identiques.
5. Enlevez les débitmètres, rebranchez les conduits et scellez-les avec du ruban à conduits. Notez sur une étiquette les informations relatives aux mesures de débit d'air et collez cette étiquette près de l'appareil pour références futures : (date, débit d'air en vitesse maximum, votre nom, numéro de téléphone et adresse d'affaire).

NOTES :

- La plupart des débitmètres sont munis d'une charte de conversion (située sur le collet) permettant de convertir vos lectures en pcm.
- À une différence de ± 10 pcm (± 0,015 po. d'eau) entre les 2 lectures, le débit est considéré balancé.
- Si vous utilisez un seul débitmètre, après avoir effectué la première mesure, transférez votre appareil de mesure de l'autre côté de l'appareil et effectuez la seconde mesure.

7. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques. Débranchez toujours l'appareil avant d'entreprendre des travaux d'entretien ou de réparation.

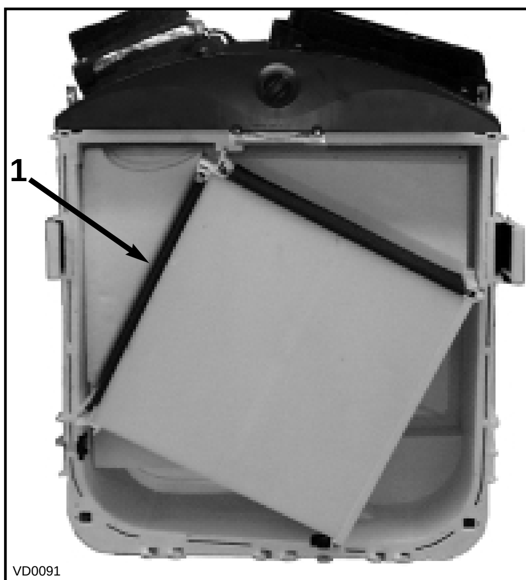
7.1 ENTRETIEN SEMESTRIEL (ESSENTIEL)

Si votre appareil est muni d'un contrôle mural (04862 / 05439 ou 04391 / 05536), effectuez l'entretien semestriel lorsque le **témoin lumineux de l'entretien des filtres clignote**. Autrement, l'entretien doit être effectué à tous les 6 mois afin de préserver une bonne performance de filtration et/ou de ventilation de votre appareil. Voici la marche à suivre :

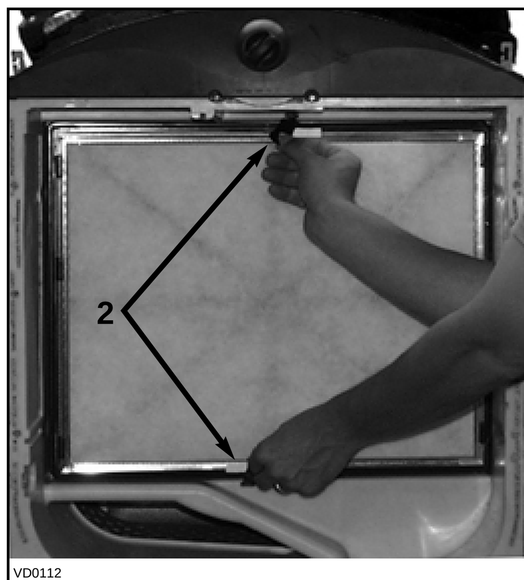
1. Déverrouiller la porte de l'appareil en tournant le bouton de l'interrupteur à la position OFF.

2. Désenclencher les loquets et ouvrir la porte. Nettoyer l'intérieur de la porte à l'aide d'un linge propre et humide, puis essuyer avec un linge sec.

3. Retirer le module de récupération (appareils THH 1.0 seulement) ainsi que la cartouche de filtre de l'appareil.



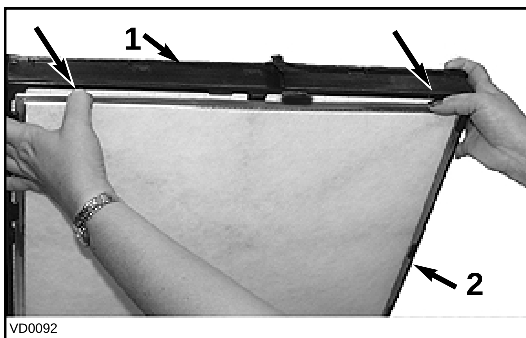
1) Module de récupération



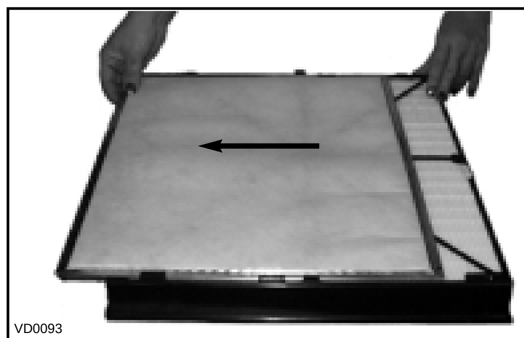
2) Languettes

NOTE : Pour retirer la cartouche de filtre, tirer sur ses languettes (**2**).

4. À l'aide de vos pouces, pousser sur le côté du préfiltre pour le désengager de la cartouche de filtre. Puis, le glisser hors de la cartouche et le jeter. Installer le nouveau préfiltre en inversant l'opération.



1) Cartouche de filtre
2) Préfiltre

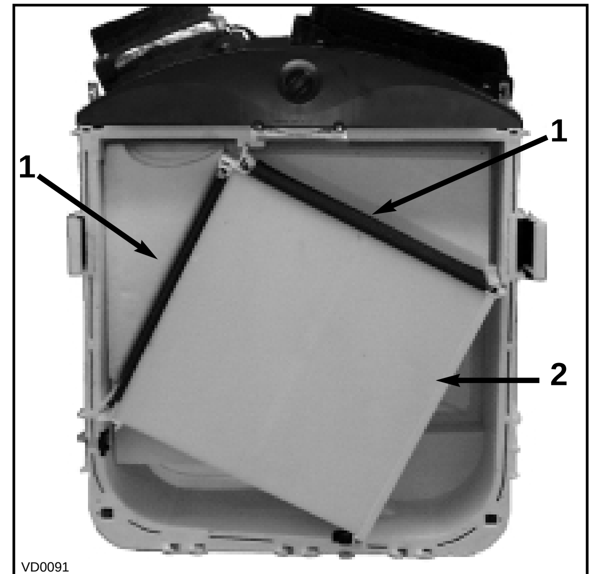


5. Nettoyer l'intérieur de l'appareil avec un linge humide, puis l'essuyer avec un linge sec.

7.1 Entretien semestriel (essentiel) (suite)

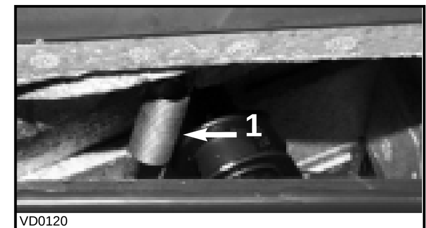
Appareil THH 1.0 seulement

Passer les 2 filtres de noyau sous le robinet d'eau chaude avec un peu de savon doux. Laisser tremper le noyau dans une solution d'eau chaude et de savon doux. Bien rincer et laisser sécher complètement avant de réinstaller dans l'appareil.



1) Filtres de noyau
2) Noyau

NOTE : Avant de réinstaller le module de récupération, s'assurer que le ressort du volet (**1**) se trouve toujours à l'intérieur de l'ouverture de la bouche avant gauche.



1) Ressort du volet

6. Fermer la porte et ses loquets et tourner le bouton de l'interrupteur à sa position antérieure.

7. Si votre appareil est muni d'un contrôle mural optionnel, réinitialiser l'indicateur d'entretien des filtres en insérant une petite tige (ex. : trombone) à l'intérieur du trou de remise à zéro des filtres. Presser délicatement jusqu'à ce que le témoin lumineux de l'entretien des filtres s'éteigne.

7.2 Entretien annuel (essentiel)

Si votre appareil est muni d'un contrôle mural effectuez l'entretien annuel lorsque le **témoin lumineux de l'entretien des filtres reste allumé**. Autrement, cet entretien doit être effectué une fois l'an afin de préserver une bonne performance de votre appareil. Pour ce faire, procéder comme l'entretien semestriel (Section 7.1), mais au lieu de ne changer que le préfiltre (point 4), jeter la cartouche complète du filtre HEPA (incluant le préfiltre). Installer une nouvelle cartouche de filtre HEPA munie d'un nouveau préfiltre.

7.3 Réinitialisation générale

Se servir de la réinitialisation générale seulement dans le cas où les filtres seraient remplacés avant que le témoin de l'entretien annuel ne se soit allumé. En insérant une petite tige (ex. : trombone) durant 5 secondes et plus à l'intérieur du trou de remise à zéro des filtres du contrôle mural, une réinitialisation générale s'effectuera et les 2 entretiens de filtre (semestriel et annuel) seront mis à zéro.

Contrôle 04862 / 05439 :Si le contrôle mural est en position"Normal" ou "Boost", le témoin lumineux "filter maintenance" clignotera 1/4 de seconde.

Contrôle 04391 / 04436 : Si le contrôle mural est en position "Off", le témoin lumineux "Fresh air" s'allumera durant 1 seconde. Si le contrôle mural est en position "Normal" ou "Boost", le moteur de l'appareil ainsi que les témoins lumineux "Fresh air" et de vitesse ("Normal" ou "Boost") s'éteindront durant 3 secondes. Si le contrôle mural est en position "Recirculation", le moteur de l'appareil ainsi que le témoin lumineux "Recirculation" s'éteindront durant 3 secondes.

8. PIÈCES DE SERVICE

No. Description	Numéro de pièce	Venmar HEPA 3.2	vänEE HEPA 3.2	Venmar THH 1.0	vänEE THH 1.0
1 Ens. de préfiltre (2)	05123	1	1	1	1
2 Ens. de filtre HEPA	04803	1	1	1	1
3 Contrôle mural*	04862	1	-	-	-
4 Contrôle mural*	05439	-	1	-	-
5 Contrôle mural*	04862	-	-	1	-
6 Contrôle mural*	05439	-	-	-	1

*Les items 3, 4, 5 et 6 sont optionnels.

Toutes les pièces listées sont disponibles au centre de rénovation où vous avez acheté l'appareil.

NOTE : Veuillez noter que les pièces non listées ne sont pas disponibles; ces pièces requièrent un assemblage particulier que seul le manufacturier peut garantir.

9. DÉPANNAGE

PROBLÈMES	SOLUTIONS
1.L'appareil ne fonctionne pas en vitesse "Normal" ou "Boost".	• Vérifier le fusible et le disjoncteur au panneau de distribution. • Vérifier la présence de 120V à la prise électrique. • S'assurer que l'interrupteur principal de l'appareil est bien réglé en position "Normal" ou "Boost". • Si un contrôle mural est branché, débrancher son fil de l'appareil, puis, s'assurer que l'interrupteur principal de l'appareil est bien réglé en position "Normal" ou "Boost".
2. L'appareil ne fonctionne pas en vitesse "Normal", mais fonctionne en "Boost".	• Si un contrôle mural est branché, débrancher son fil de l'appareil. Puis, s'il fonctionne en vitesse "Normal", vérifier le branchement et les connexions du contrôle mural.
3. L'appareil ne fonctionne pas selon le mode sélectionné.	• Vérifier si l'interrupteur principal est en position "Normal / Remote". • Vérifier le branchement du contrôle mural.
4. Les témoins lumineux du contrôle mural ne fonctionnent pas bien ou pas du tout.	• Vérifier le branchement du contrôle mural.
5. Un ou deux témoins lumineux clignote(nt) à chaque seconde. (Contrôle 04391 / 05536 seulement).	• Vérifier si l'interrupteur principal de l'appareil est en position "Normal/Remote". • Vérifier le branchement du contrôle mural.

Si le problème persiste, contacter votre installateur ou le Centre de service approuvé le plus près de chez-vous.
Vous pouvez aussi rejoindre le département de Service à la clientèle au numéro de téléphone suivant : 1 800 567-3855 (sans frais).

10. GARANTIE

GARANTIE

Venmar Ventilation inc. et vänEE Canada garantissent au consommateur, acheteur initial de leurs produits, que ceux-ci sont exempts de tout défaut de fabrication pour une période de deux (2) ans et ce, à partir de la date d'achat originale.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'USAGE. VENMAR VENTILATION INC. OU VÄNEE CANADA NE SERA TENU RESPONSABLE EN AUCUN CAS DE TOUTE RÉCLAMATION POUR UN MONTANT EXCÉDANT LE COÛT D'ACHAT ORIGINAL D'UN **SYSTÈME CENTRAL DE PURIFICATION D'AIR HEPA**, NI TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SUBSÉQUENT OU INCIDENT.

Durant les périodes de garantie citées plus haut, Venmar Ventilation inc. ou vänEE Canada, à sa discrétion, réparera ou remplacera gratuitement toute pièce ou tout produit jugé défectueux et ayant été utilisé et entretenu de façon normale. LE PRÉFILTRE, LES FILTRES DE NOYAUX (THHH 1.0) ET LE FILTRE NE SONT PAS INCLUS DANS CETTE GARANTIE. Cette garantie ne couvre pas **a)** l'entretien et le service normal, **b)** toute pièce ou tout produit endommagé à la suite de mauvais usage, de négligence, d'accident, d'entretien inapproprié ou de réparations autre que celles effectuées sous la supervision de Venmar Ventilation inc. ou de vänEE Canada, ou **c)** d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période de deux (2) ans, tel que spécifié pour la garantie explicite. Certains états ou provinces ne permettent pas de limite de temps sur les garanties implicites. Si tel est le cas, veuillez ne pas tenir compte de la dernière limite décrite ci-dessus.

L'OBLIGATION QUE SE DONNE VENMAR VENTILATION INC. ET VÄNEE CANADA DE RÉPARER OU DE REMPLACER, À SON CHOIX, UNE PIÈCE OU UN PRODUIT, SERA LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR. VENMAR VENTILATION INC. ET VÄNEE CANADA NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITE RELATIVE AUX DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. SI TEL EST LE CAS, VEUILLEZ NE PAS TENIR COMPTE DE L'EXCLUSION OU DE LA LIMITE CI-DESSUS.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une province et d'un état à l'autre. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes.

Pour rejoindre le service des garanties, faites le 1 800 567-3855. Afin de faciliter le déroulement de l'appel pour une réclamation, le propriétaire d'un système central de purification d'air HEPA doit avoir en main le numéro de modèle et de série de l'appareil ainsi qu'une preuve de la date d'achat dudit produit. Dans tous les cas, les frais d'enlèvement d'une pièce (et/ou d'un appareil) et d'installation d'une pièce nouvelle ou réparée (ou d'un appareil nouveau ou réparé) et les frais de déplacements ne sont pas couverts par cette garantie. En cas de divergences entre la version anglaise de cette garantie et la version française, la version anglaise prévaudra.
VVI, 550 boulevard Lemire, Drummondville, Qc Canada J2C 7W9